

# COOK 20

## MWP 103

Gebrauchsanweisung  
Instruction for use  
Mode d'emploi  
Gebruiksaanwijzing  
Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning  
Bruksanvisning  
Käyttöohje  
Manual de utilização  
Instrucciones para el uso



Οδηγίες χρήσης  
Instrukcje użytkowania  
Használati utasítás  
Инструкция за използване  
Інструкція з експлуатації



Návod k použití  
Návod na použitie  
Instrucțiuni de utilizare  
Инструкция по эксплуатации  
تعليمات وكيفية الاستعمال  
Қолдану бойынша нұсқаулық

[www.whirlpool.eu](http://www.whirlpool.eu)

# Whirlpool

SENSING THE DIFFERENCE

Suomi-----	3
Svenska-----	11
Norsk-----	19
Dansk-----	27
Język polski-----	35

## Ennen verkkovirtakytkentää

Sijoita mikroaaltouuni erilleen muista lämmönlähteistä. Uunin yläpuolella on oltava vähintään 30 cm tyhjää tilaa riittävän tuuletuksen varmistamiseksi.

Mikroaaltouunia ei saa sijoittaa kaappiin. Tätä mikroaaltouunia ei ole tarkoitettu sijoitettavaksi työtasolle tai käytettäväksi työtasolla, jonka korkeus on alle 850 mm lattiasta.

- \* Tarkista, että arvokilpeen merkitty jännite vastaa asuntosi jännitettä.
- \* Aseta mikroaaltouuni vakaalle ja tasaiselle pinnalle, joka on riittävän tukeva kestämään mikroaaltouunin ja siihen laittamasi tarvikkeet. Käsittele uunia varoen.
- \* Varmista, että mikroaaltouunin ala- ja yläpuolella tai ympärillä ei ole mitään, mikä voisi estää asianmukaisen ilmanvaihdon.
- \* Varmista, ettei laite ole vaurioitunut. Tarkista, että mikroaaltouunin luukku sulkeutuu kunnolla, ja että luukun tiiviste ei ole vaurioitunut. Tyhjennä mikroaaltouuni ja puhdista sisäosa pehmeällä, kostealla liinalla.
- \* Mikroaaltouuni tulee laittaa seinää vasten

**!** Ennen mikroaaltouunin käyttöä ensimmäisen kerran on suositeltavaa poistaa suojaikalvo ohjauspaneelistä ja kaapeliside virtajohtosta.

## VERKKOVIRTAKYTKENNÄN JÄLKEEN

- \* Mikroaaltouuni toimii vain, jos mikroaaltouunin luukku on kunnolla kiinni.
- \* Jos mikroaaltouuni on sijoitettu television, radion tai antennin läheisyyteen, se voi aiheuttaa häiriöitä näiden vastaanotossa.

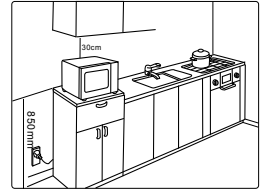
## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Lue ohjeet huolellisesti ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten

- \* Jos mikroaaltouunin sisällä/ulkona oleva materiaali syttyy palamaan tai uunin sisä- tai ulkopuolelta nousee savua, pidä mikroaaltouunin luukku kiinni ja sammuta mikroaaltouuni. Irrota virtajohto tai katkaise virta irrottamalla sulake tai katkaisemalla virta sähkötaulusta.
- \* Älä jätä mikroaaltouunia ilman valvontaa. Uunia on syytä valvoa varsinkin, jos ruoan valmistuksessa käytetään paperisia, muovisia tai muusta tulenarasta materiaalista valmistettuja astioita. Paperi voi hiiltäytyä tai syttyä palamaan, ja jotkin muovilaadut voivat sulaa.

### **!** VAROITUS:

- \* Jos luukku tai luukun tiivisteet ovat vaurioituneet, uunia ei saa käyttää ennen kuin pätevä henkilö on sen korjannut.



- \* Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vahingoittunut, jos laite ei toimi kunnolla, tai jos se on vaurioitunut tai pudonnut. Älä laita virtajohtoa tai pistoketta veteen. Pidä virtajohto erillään kuumista pinnoista. Muussa tapauksessa vaarana voi olla sähköisku, tulipalo tai muunlainen vahinko.
- \* Älä käytä jatkojohtoa: Jos tehölähteen syöttöjohto on liian lyhyt, anna pätevän sähköalan ammattilaisen tai huoltomiehen asentaa verkkopistorasia laitteen läheisyyteen.

### **!** VAROITUS:

- \* Maadoitusliittimen sopimaton käyttö voi johtaa sähköiskun vaaraan.
- \* Ota yhteys pätevään sähkötekniikkoon tai huoltomieheen, jos maadoitusohjeita ei täysin ymmärretä, tai jos vaikuttaa, ettei mikroaaltouunia ole maadoitettu oikein.
- \* Tämä laite on pakko kytkeä maadoitettuun pistorasiaan. Laitteen valmistaja ei vastaa ihmisille, eläimille tai esineille tapahtuneista vahingoista, jotka ovat seurausta tämän määräyksen laiminlyönnistä.
- \* Valmistajat eivät ole vastuullisia ongelmista, jotka käyttäjien vika aiheuttaa huomioidessaan nämä ohjeet.

### **!** VAROITUS:

- \* Jos laitetta on käytetty yhdistelmätilassa, lasten tulee käyttää uunia vain aikuisen valvonnassa syntyneistä lämpötiloista johtuen.

## **!** VAROITUS:

- \* Sellaiset huolto- tai korjaustoimenpiteet, joiden yhteydessä joudutaan poistamaan mikroaaltoenergialle altistumiselta suojaavia kansia, saa suorittaa ainoastaan asiantunteva henkilöstö.

## **!** VAROITUS:

- \* Nesteitä, eikä muita ruokia saa lämmittää tiivistetyissä astioissa, koska ne ovat alttiita räjähtämään.

## **!** VAROITUS:

- \* Laite ja sen kosketettavissa olevat osat kuumentuvat käytössä. On varottava koskettamasta uunin sisällä olevia kuumennuselementtejä.
- \* Alle 8-vuotiaat lapset on pidettävä loitolla laitteesta, jollei heitä valvota jatkuvasti.
- \* Mikroaaltouuni on tarkoitettu ruokien ja juomien kuumentamiseen. Ruoan tai vaatteiden kuivaaminen, lämmitysalustojen, tohveleiden, sienten, kosteiden vaatteiden ja vastaavien lämmittäminen voi johtaa vamman tai tulipalon vaaraan.
- \* Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistimelliset tai mentaaliset kyvyt tai joilta puuttuu kokemus ja tietämys ainoastaan, jos heitä valvotaan tai he saavat ohjeita laitteen käytöstä turvallisella tavalla, ja jos he ymmärtävät, mitä vaaroja laitteen käyttöön liittyy.
- \* Ainoastaan yli 8-vuotiaat lapset saavat puhdistaa laitetta ja suorittaa käyttäjän tekemiä kunnossapitotehtäviä valvottuna. Valvo lapsia ja varmista, etteivät he käytä laitetta leikeissään. Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- \* Älä kypsennä tai kuumenna mikroaaltouunissa kokonaisia, kuorittuja tai kuorimattomia kananmunia, sillä ne voivat räjähtää vielä kuumentamisen päätyttyäkin.

**!** Laitteet eivät ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisen ajastimen tai kauko-ohjaimen avulla. Älä jätä mikroaaltouunia valvomattomaksi, jos käytät runsaasti rasvaa tai öljyä, koska ne voivat ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon!

- \* Älä kuumenna tai käytä tulenarkoja materiaaleja mikroaaltouunissa tai sen läheisyydessä. Kaasut voivat aiheuttaa tulipalon vaaran tai räjähdyksen.
- \* Älä käytä mikroaaltouunia tekstiilien, paperin, mausteiden, yrttien, puun, kukkien tai muiden palavien materiaalien kuivaamiseen. Seurauksena voi olla tulipalo.
- \* Älä käytä laitteen yhteydessä syövyttäviä aineita tai kaasuja. Tämän tyyppinen mikroaaltouuni on suunniteltu nimenomaan ruoan kuumennukseen tai kypsennykseen. Sitä ei ole tarkoitettu teollisuus- tai laboratoriokäyttöön.
- \* Älä ripusta tai laita painavia esineitä luukun päälle, sillä tämä voi vahingoittaa mikroaaltouunin suuaukkoa ja saranoita. Älä ripusta mitään luukun kahvaan.

## **VIANMÄÄRITYS**

**Jos mikroaaltouuni ei toimi, tarkista seuraavat asiat, ennen kuin soitat huoltoon:**

- \* Virtajohdon liitin on kunnolla kiinni pistorasiassa.
- \* Luukku on oikein kiinni.
- \* Tarkista sulakkeet ja varmista, että sähkövirtaa on saatavilla.
- \* Tarkista, että uunin ilmanvaihto on riittävä.
- \* Odota 10 minuuttia ja kokeile uunia sen jälkeen vielä kerran.
- \* Avaa ja sen jälkeen sulje luukku, ennen kuin yrität uudelleen.

Tarkistamalla nämä kohdat vältät huoltohenkilön turhasta käynnistä aiheutuvat ylimääräiset kulut. Kun soitat huoltoliikkeeseen, ilmoita mikroaaltouunin sarjanumero ja tyyppi (katso arvokilvestä). Lisätietoja löytyy takuukirjasta.

Virtajohdon saa korvata vain huoltoliikkeestä saatavalla alkuperäisellä virtajohdolla. Virtajohdon saa vaihtaa vain asiantunteva huoltoteknikko.

**VAROITUS:** \* Huollon saa suorittaa vain asiantunteva huoltoteknikko. Älä irrota mitään suojakansia.

## TURVALLISUUSOHJEET

---

### YLEISTÄ

**Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitaloudessa ja samanlaisissa sovelluksissa kuten:**

- \* Henkilöstön keittiöalueet kaupoissa, toimistoissa ja muissa työskentely-ympäristöissä;
- \* Maatiloilla;
- \* Asiakkaiden toimesta hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinympäristöissä;
- \* Bed and breakfast -tyyppisissä ympäristöissä.

Muu käyttö ei ole sallittua (esim. huoneiden lämmittäminen).

- \* Laitetta ei tule käyttää ilman sen sisällä olevaa ruokaa. Laitteen käyttäminen tyhjänä voi vahingoittaa sitä.
- \* Mikroaaltouunin ilmanvaihtoaukkoja ei saa peittää. Ilmanoton tai poistoaukkojen tukkeutuminen voivat aiheuttaa vahinkoa mikroaaltouunille ja huonoja kypsennystuloksia.
- \* Laita aina lasillinen vettä sisään käyttäessäsi mikroaaltouunia. Vesi imee mikroaaltoenergian ja estää tällä tavoin uunin vahingoittumisen. Älä milloinkaan käytä tyhjällä yksiköllä.
- \* Älä säilytä tai käytä laitetta ulkona.
- \* Älä käytä laitetta astianpesualtaan läheisyydessä, kosteassa kellarissa, uima-altaan vierellä tai muunlaisessa kosteassa paikassa.
- \* Älä käytä uunin sisäosaa mihinkään säilytystarkoituksiin.
- \* Poista lankakiertymät paperista tai muovipusseista ennen pussien laittamista mikroaaltouuniin.
- \* Älä käytä mikroaaltouuniasi syväpaistamiseen, koska öljyn lämpötilaa ei voida ohjata.
- \* Käytä kuumia alustoja tai mikroaaltouunin kintaita estääksesi polttamiset, kun kosketat astioita, mikroaaltouunin osia, ja pannuja kypsentämisen jälkeen.

### NESTEET

Esimerkiksi juomat tai vesi. Neste voi kuumentua yli kiehumispisteen ilman, että näkyy kuplintaa. Ylikuumennut neste voi yllättäen kiehua yli.

Tämä voidaan estää seuraavasti:

- \* Vältä käyttämästä suora-sivuisia astioita, joissa on kapeita kauloja.
- \* Sekoita nestettä ennen kuin asetat astian mikroaaltouuniin.
- \* Anna astian seistä hetki kuumennuksen jälkeen ja sekoita nestettä varovasti ennen kuin otat astian uunista.

### VAROVAISUUS

Lastenruokien tai nesteiden lastenpullossa tai lastenruokien purkissa kuumentamisen jälkeen sekoita aina, ja tarkista lämpötila ennen tarjoamista. Näin varmistat, että ruoka tai juoma on tasaisen lämpöistä eikä polta.

## KUNNOSSAPITO JA PUHDISTUS

- \* Jos mikroaaltouunia ei pidetä puhtaana, pinnat saattavat vahingoittua, mikä voi puolestaan lyhentää uunin käyttöikää ja aiheuttaa vaaratilanteita.
- \* Älä käytä metallisia puhdistusalustoja, kuluttavia puhdistimia, teräsvilla-alustoja, hiekkaisia pesulappuja, jne. jotka voivat vahingoittaa ohjauspaneelia, ja mikroaaltouunin sisä- ja ulkopintoja. Puhdista nämä pinnat käyttämällä puhdistusliinaa ja mietoa puhdistusainetta tai talouspyyhettä ja lasinpesusuihketta. Suihkuta lasinpesuainetta talouspyyhkeeseen.
- \* Puhdista sisäpinnat, luukun etu- ja takaosa ja luukun reunat pehmeällä kostutetulla liinalla ja miedolla pesuaineella.
- \* Älä käytä höyrypesulaitteita mikroaaltouunin puhdistamiseen.
- \* Uuni tulee puhdistaa säännöllisesti ja ruoan jätteet poistaa.
- \* Säännöllisin välein, erityisesti, jos roiskumista on tapahtunut, irrota pyörintäalusta, pyörintäalustan tuki ja pyyhi uunin pohja puhtaaksi.
- \* Puhdistus on ainoa huoltotoimenpide, jota normaalisti tarvitaan. Se täytyy suorittaa mikroaaltouunin ollessa irrotettuna verkosta.
- \* Älä suihkuta pesunestettä suoraan uuniin.
- \* Tämä mikroaaltouuni on suunniteltu käytettäväksi kypsennysjaksoihin oikean astian kanssa suoraan täysin tasaisen sisäosan kanssa.
- \* Pyyhi rasva- ja ruokatahrat heti pois luukun reunoista.
- \* Grill-elementti ei tarvitse puhdistusta, koska voimakas kuumuus polttaa pois kaikki roiskeet.
- \* Jos et käytä grilliä säännöllisesti, käytä grillitoimintoa vähintään 10 minuutin ajan kerran kuussa puhdistaksesi roiskeet ja välttääksesi tulipalon vaaran.

## VARUSTEET

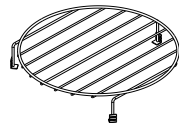
- \* Uuneja varten on saatavilla monenlaisia varusteita. Ennen kuin hankit mitään varusteita, varmista, että ne soveltuvat käytettäväksi mikroaaltouuneissa.
- \* Metalliset astiat ruoalle ja juomille eivät ole sallittuja mikroaalto-kypsennyksen aikana.
- \* Tarkista ennen käyttöä, että käyttämäsi ruokailuvälineet ovat mikroaaltouunin kestäviä, ja että mikroaallot läpäisevät ne.
- \* Kun panet ruoka-astioita ja muita välineitä mikroaaltouuniin, varmista, että ne eivät kosketa uunin sisäosia.
- \* Tämä on erityisen tärkeää silloin, kun välineet ovat metallisia tai niissä on metalliosia.
- \* Jos metallia sisältävä esine koskettaa uunin sisäosia uunin toiminnan aikana, voi syntyä kipinöintiä, joka saattaa vaurioittaa uunia.
- \* Metalliasiat ruoalla ja juomalle eivät ole sallittuja mikroaaltokypsennyksen aikana.
- \* Parempaa kypsennys-suoritusta varten on suositeltavaa, että sinun tarvitsee laittaa varusteet keskelletäysin tasaiseen sisäosaan.



LASINEN PYÖRINTÄALUSTA

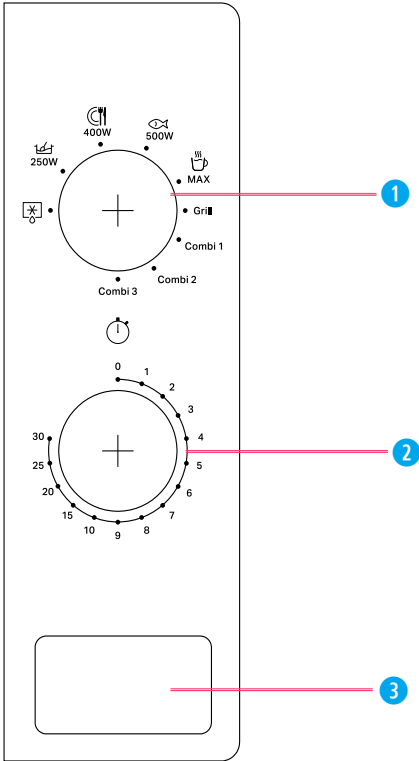


PYÖRINTÄALUSTAN TUKI



KYPSENNYSRITILÄ

# OHJAUS PANEELI KUVAAUS



- 1** Virtanappi  
Valitaksesi eri mikroaaltotehon tai Grilli-toimintoja.
- 2** Ajastin-nappi  
Kypsennysajan asettamiseen.
- 3** Luukun avaamisen painike  
Luukun avaamiseen painamalla tätä painiketta.



## KYPSENNYKSEN KESKEYTTÄMINEN TAI PYSÄYTTÄMINEN

### Kypsennyksen keskeyttäminen:

Voit keskeyttää uunin toiminnan avaamalla luukun, kun haluat tarkistaa ruoan kypsyyden, sekoittaa ruokaa tai kääntää astiaa.

### Kypsennyksen jatkaminen:

Sulje luukku, kypsennys pysyy siinä missä se laitettiin tauolle.

**Jos et halua jatkaa kypsennystä, voit:** Poistaa ruoan, sulkee luukun ja kääntää ajastin-nappia pysäytykseksi.

Huomaa, että tällä ohjelmoidun kypsennysjakson vähentämisellä tai pysäyttämällä ei ole negatiivista vaikutusta tuotteen toimintaan.



## MIKROAALTO

**Kypsentääksesi** mikroaaltoteholla yksilöllisesti käännä virtanuppia valitaksesi kypsennyksen tehon. Pisin kypsennysaika on 30 minuuttia.

Suosittelava li-  
sävaruste:



Lautaskupu  
(myydään erikseen)

- 1 Käännä virtanuppia asettaaksesi mikroaaltotehon.(katso alla oleva taulukko).
- 2 Käännä ajastin-nuppia asettaaksesi kypsennysajan .
- 3 Virran ja ajan asettamisen jälkeen mikroaaltouuni käynnistää kypsentämisen.

TEHO	SUOSITELTU KÄYTTÖ
125 W (SULATTAMINEN)	Sulatus.
250 W	Hiljakseen kiehuttaminen, voion sulattaminen, jäätelön, voion ja juustojen pehmentäminen.
400 W	Varovainen kypsennys, esim. valkuaispitoiset kastikkeet, juusto- ja munaruoat sekä pataruokien loppukypsennys.
500 W	Kalan, lihan, vihannesten, jne. kypsennys
MAKS(MAX) (700 W)	Juomien, veden, liemien, kahvin, teen tai muiden runsaasti vettä sisältävien ruokien kuumentaminen. Jos ruoassa on kananmunaa tai kermaa, valitse pienempi teho.



## SULATUS

**Käytä tätä toimintoa** lihan, siipikarjan, kalan ja vihannesten sulatukseen.

- 1 Käännä virtanuppi sulatus-tilaan.
- 2 Käännä ajastin-nuppia kypsennysajan asettamiseksi.
- 3 Virran ja ajan asettamisen jälkeen mikroaaltouuni käynnistää sulatusjakson.

RUOKATYYPPI	PAINO	SUOSITELTU KÄYTTÖ
 Liha	100g – 2000g	Jauheliha, kyljykset, pihvit ja paistit. Anna ruoan levätä vähintään 5 minuuttia kypsennyksen jälkeen parempaa tulosta varten.
 Vihannekset	100g – 1000g	Suureksi, keskikokoiseksi tai pieneksi leikatut kasvikset. Anna ruoan levätä 3-5 minuuttia ennen tarjoilua parempaa tulosta varten.
 Kala	100g – 2000g	Kokonaiset pihvit tai kalafile. Anna ruoan seisoa 5-10 minuuttia parempia tuloksia vartens.
 Linnut	100g – 2000g	Kokonainen broileri, palat tai fileet. Anna ruoan levätä 5-10 minuuttia kypsennyksen jälkeen parempaa tulosta varten.



## Vinkkejä ja ehdotuksia:

- Parempaa tulosta varten suosittelemme sulatusta suoraan reikäpohjalla.
- Jos ruoan lämpötila on pakastuslämpötilää (-18 °C) korkeampi, aseta ruoan paino alhaisemmaksi.
- Jos ruoan lämpötila on pakastuslämpötilää (-18 °C) kylmempi, aseta ruoan paino korkeammaksi.
- Irrottele palaset toisistaan sulamisen alettua. Irralliset viipaleet sulavat helpommin.
- Sulatuksen jälkeinen seisonta-aika parantaa aina lopputulosta, sillä lämpötila jakautuu näin tasaisesti läpi koko ruoan.

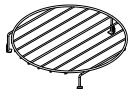


## GRILLI/YHDISTELMÄ GRILLI

**Grilli/yhdistelmä grilli** -toiminnot voivat käyttää voimakkaasti grilliä ruskistamaan ruokia, luomaan grilli- tai gratinointivaikutuksen.

Grillitoiminnoilla voi ruskistaa myös ruokia, kuten juustopaahoteiväät, kuumat voileivät, perunakroketit, makkarat ja vihannekset.

Asiaankuuluva lisävaruste:



Kypsennysritilä

- 1 Käännä virtanuppia asettaaksesi Grilli/Yhdistelmä-tilat.
- 2 Käännä ajastin-nuppia asettaaksesi kypsennysajan.
- 3 Virran ja kypsennysajan asettamisen jälkeen mikroaaltouuni käynnistää kypsennyksen. Kypsennyksen käynnistämiseksi.

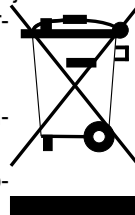
RUOAN TYYPPI	ASETUS	VINKKEJÄ
<b>Juustopaahto</b>	<b>Grilli</b>	Laita telineeseen
<b>Hampurilainen</b>		Laita telineeseen. Käännä puolitiehen kypsennyksen kautta.
<b>Liha</b>	<b>Yhdistelmä 1</b>	Laita alusta pyörintäalustalle.
<b>Lasagne</b>		Laita alusta pyörintäalustalle.
<b>Kala</b>	<b>Yhdistelmä 2</b>	Laita alusta pyörintäalustalle.
<b>Kana (Broileri)</b>		Laita alusta pyörintäalustalle.
<b>Vihannokset</b>	<b>Yhdistelmä 3</b>	Laita alusta pyörintäalustalle.
<b>Perunagratiini</b>		Laita alusta pyörintäalustalle.

## Vinkkejä ja ehdotuksia:

- Ruoalle kuten juustopaahto, pihvit ja kastikkeet, laita ruoka telineelle.
- Varmista toimintoa käyttäessäsi, että käyttämäsi välineet ovat kuumuudenkestäviä.
- Älä käytä muovisia ruokailuvälineitä grillauksessa. Ne voivat sulaa. Puset tai paperiset astiat eivät myöskään sovi grillaukseen.
- Ole varovainen, älä koske grillivastukseen.
- Kestoa on mahdollista vaihtaa kypsennyksen aloittamisen jälkeenkin.
- Vaihtaaksesi kestoajan, käännä ajastin-nuppia.

# YMPÄRISTÖNSUOJELUOHJEET

- \* Pakkaus on täysin kierrätyskelpoinen siinä olevan kierrätysmerkinnän mukaisesti. Hävitä se paikallisia jätehuoltomääräyksiä noudattaen. Pidä mahdollisesti vaarallinen pakkaus (muovipussit, polystyreeni, jne.) lasten ulottumattomissa.
- \* Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä säätelevän WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) 2012/19/EU mukaisesti. Varmistamalla, että tuote poistetaan käytöstä asianmukaisesti, voit auttaa estämään sellaisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita voisi aiheutua jätteiden asiattomasta käsittelystä.
- \* Symboli tuotteessa tai sen asiakirjoissa tarkoittaa, ettei laitetta saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Sen sijaan tuote on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräys- ja kierrätyspisteeseen.
- \* Laitteen käytöstä poistossa on noudatettava paikallisia jätehuoltomääräyksiä.
- \* Lisätietoja tuotteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä saa kaupungin tai kunnanvirastosta, paikallisesta jätehuoltoilikkeestä tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.
- \* Katkaise virtajohto ennen käytöstä poistamista, jotta laitetta ei voi enää kytkeä sähköverkkoon.



## Tekniset tiedot

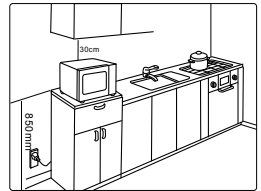
Tietojen kuvaus	MWP 103
Syöttöjännite	230-240 V~50 Hz
Nimellinen ottoteho	1200 W
Grilli	1000 W
Ulkomitat (K x L x S)	262 x 452 x 378
Sisämitat (K x L x S)	210 x 315 x 329



## INNAN ANSLUTNING

Placera mikrovågsugnen på avstånd från andra värmekällor. Det skall vara minst 30 cm fritt utrymme ovanför mikrovågsugnen för att tillräcklig ventilation skall kunna garanteras.

Mikrovågsugnen får inte placeras i ett köksskåp. Denna mikrovågsugn är inte avsedd att placeras eller användas på en arbetsyta som är lägre än 850 mm ovanför golvet.



- \* Kontrollera att spänningen på typskylten överensstämmer med spänningen i ditt hem.
- \* Placera mikrovågsugnen på ett stabilt och plant underlag som håller för mikrovågsugnens vikt och de kokkärl du ställer in i den. Var försiktig vid hantering.
- \* Försäkra dig om att utrymmet under, ovanför och runt mikrovågsugnen är tomt så att luften kan cirkulera.
- \* Kontrollera att mikrovågsugnen inte är skadad. Kontrollera att mikrovågsugnens lucka är ordentligt stängd och luckans kontaktytor mot ugnen är oskadade. Töm mikrovågsugnen och rengör insidan med en mjuk, fuktig trasa.
- \* Mikrovågsugnen får inte placeras mot en vägg.
- \* Använd inte denna apparat om elsladden eller stickproppen är skadad, om ugnen inte fungerar som den skall eller om den skadats eller tappats. Doppa aldrig elsladden eller stickproppen i vatten. Kontrollera att elsladden inte ligger mot heta ytor. Elektriska stötar, brand och andra tillbud kan annars bli följden.
- \* Använd inte en förlängningsladd: Om elsladden är för kort låt en kvalificerad elektriker eller servicetekniker installera ett uttag i närheten av apparaten.

### ⚠ VARNING:

- \* Felaktig användning av den jordade kontakten kan resultera i risk för elektriska stötar.
- \* Rådfråga en kvalificerad elektriker eller servicetekniker om instruktionerna för jordning inte förstås fullständigt eller om det är osäkert om mikrovågsugnen är korrekt jordad.
- \* Jordning av denna apparat är obligatoriskt. Tillverkaren påtar sig inget ansvar för personskador eller för skador på djur eller egendom som uppkommer på grund av att ugnen inte jordats på korrekt sätt.
- \* Tillverkaren ansvarar inte för problem som orsakas av att användaren inte har följt dessa anvisningar.

ⓘ Innan mikrovågsugnen används för första gången rekommenderas det att ta bort skyddsfilm från kontrollpanelen och kabelklämman från elsladden.

## EFTER ANSLUTNING

- \* Mikrovågsugnen fungerar endast när luckan är ordentligt stängd.
- \* Dålig TV-mottagning och radiostörningar kan uppstå om mikrovågsugnen är placerad i närheten av en TV, radio eller en antenn.

## VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Läs noga igenom och spara för framtida referens

- \* Om det börjar brinna i eller utanför mikrovågsugnen eller om det kommer gnistor eller rök från ugnen, håll mikrovågsugnens lucka stängd och stäng av mikrovågsugnen. Dra ur sladden eller stäng av strömmen vid säkringsskåpet.
- \* Lämna inte mikrovågsugnen obebakad, speciellt inte om papper, plast eller andra brännbara material används under tillagningen. Papper kan förkolna eller börja brinna och vissa plaster kan smälta när mat värms.

### ⚠ VARNING:

- \* Om luckan eller luckans tättningslist är skadad får inte ugnen användas innan den har reparerats av en kompetent person.

### ⚠ VARNING:

- \* När apparaten används i kombinationsläge får barn endast använda ugnen under uppsyn av vuxna på grund av temperaturen som genereras.

## **VARNING:**


- \* Det är farligt för alla andra än en kompetent person att utföra service eller reparationer som involverar borttagning av höljet vilket skyddar mot exponering av mikrovågsenergi.

## **VARNING:**

- \* Vätskor och andra livsmedel får inte värmas i förslutna behållare eftersom de kan explodera.

## **VARNING:**

- \* Apparaten och dess åtkomliga delar blir heta under användning. Var försiktig så att inte heta element inuti mikrovågsugnen vidrörs.
- \* Barn under 8 år bör hållas borta såvida inte de övervakas hela tiden.
- \* Mikrovågsugnen är avsedd frö att värma mat och drycker. Torkning av mat eller kläder och uppvärmning av dynor, tofflor, svamp, fuktiga kläder och liknande kan leda till risk för skador, gnistbildning eller brand.
- \* Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet och kunskap om de är under uppsikt eller har fått instruktioner för att använda produkten på ett säkert sätt och förstår farorna som kan uppstå.
- \* Rengöring och användarunderhåll skall inte göras av barn såvida inte de är 8 år eller äldre och övervakas. Barn skall också övervakas för att se till att de inte leker med apparaten. Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år.
- \* Använd inte mikrovågsugnen för att koka eller värma upp hela ägg, med eller utan skal, eftersom de kan explodera, även efter att uppvärmningen är avslutad.

 Apparaten är inte avsedd att användas med en extern timer eller separat fjärrkontrollsystem. Lämna inte mikrovågsugnen utan tillsyn när du använder mycket fett eller olja som kan överhettas och fatta eld!

- \* Brandfarligt material får inte värmas eller förvaras i eller nära mikrovågsugnen. Avgivna gaser och ångor kan medföra brand- eller explosionsrisk.

- \* Använd inte mikrovågsugnen för att torka textilier, papper, kryddor, örter, trä, blommor, frukt eller andra brännbara material. Det kan börja brinna.
- \* Använd inte frätande kemikalier eller sprayer i mikrovågsugnen. Mikrovågsugnar av denna typ är endast avsedda för värmning och tillagning av mat. De är inte avsedda för industri- eller laboratorieändamål.
- \* Tunga föremål får inte hängas eller läggas på ugnsluckan då det kan skada mikrovågsugnens öppning och gångjärnen. Luckhandtaget får inte användas till att hänga saker på.

## **FELSÖKNING**

**Om mikrovågsugnen inte fungerar, kontrollera nedanstående punkter innan du tillkallar service:**

- \* Att stickproppen sitter ordentligt i eluttaget.
- \* Att luckan är ordentligt stängd.
- \* Att säkringarna är hela och att det inte är strömavbrott.
- \* Kontroller att mikrovågsugnen har god ventilation.
- \* Vänta tio minuter och prova sedan om mikrovågsugnen fungerar.
- \* Öppna och stäng luckan innan du försöker igen.

Detta för att undvika onödiga samtal som du kommer att debiteras.

Uppge mikrovågsugnens typnummer och serienummer när du kontaktar service (se serviceetiketten).

Se garantisedeln för ytterligare information.

Om elsladden måste bytas får endast ersättas med en original elsladd som kan beställas genom vår serviceorganisation. Elsladden får endast bytas ut av en behörig servicetekniker.

**⚠ VARNING:** \* Service får endast utföras av en behörig servicetekniker. Avlägsna aldrig någon kåpa eller något hölje.

## FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

---

### ALLMÄNNA ANVISNINGAR

Denna apparat är avsedd att användas i hushållet och liknande användningsområden såsom:

- \* Personkök i affärer, på kontor och andra arbetsmiljöer;
- \* Bondgård;
- \* Av kunder på hotell, motell och andra bostadsmiljöer;
- \* Bed and breakfast-miljöer.

Ingen annan användning är tillåten (t. ex. värma rum).

- \* Apparaten får inte startas utan att det finns mat i den. Annars är risken stor att ugnen skadas.
- \* Mikrovågsugnens ventilationsöppningar får inte täckas över. Att blockera luftintag och luftutlopp kan skada mikrovågsugnen och medföra dåliga resultat i matlagningen.
- \* Ställ alltid in ett glas vatten i mikrovågsugnen när du skall använda den. Vattnet absorberar mikrovågsenergin så att mikrovågsugnen inte skadas. Använd aldrig en tom produkt.
- \* Använd inte och förvara inte mikrovågsugnen utomhus.
- \* Använd inte denna produkt nära diskhon i köket, i fuktiga källarutrymmen, nära simbassänger eller liknande områden.
- \* Använd inte ugnsutrymmet för förvaring.
- \* Tag bort förslutningsklämmor av metall från pappers- eller plastpåsar innan påsarna placeras i mikrovågsugnen.
- \* Använd inte mikrovågsugnen för fritering, eftersom oljans temperatur inte kan kontrolleras.
- \* Använd grytlappar eller grytvantar för mikrovågsugn för att undvika brännskador när du tar ut behållare, ugnsdelar och formar efter tillagning.

### VÄTSKOR

T. ex. drycker eller vatten. Vätskan kan bli överhettad till en temperatur över kokpunkten utan att det syns att den kokar. Det finns då risk att den heta vätskan plötsligt kokar över.

Följ anvisningarna nedan för att undvika detta:

- \* Använd inte kärl med raka sidor och smala halsar.
- \* Rör om vätskan innan du placerar kärlet i mikrovågsugnen.
- \* Låt kärlet stå en kort stund efter uppvärmningen och rör om igen innan du försiktigt tar ut kärlet ur mikrovågsugnen.

### FÖRSIKTIGHET

Innan du serverar barnmat i nappflaska eller barnmatsburkar som har värmts i ugnen måste du alltid kontrollera temperaturen och röra i maten. Då förde-las värmen jämnt samtidigt som risken för skällning och brännskador undviks.

## UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

- \* Om mikrovågsugnen inte hålls ren kan ugnsytorna ta skada, vilket i sin tur kan reducera ugnens livslängd och orsaka farliga situationer.
- \* Använd inte metallskurkuddar, slipande rengöringsmedel, stålull, grusiga trasor etc. vilka kan skada kontrollpanelen och mikrovågsugnens inre ytor. Använd en trasa och ett mildt rengöringsmedel eller hushållspapper fuktat med fönsterputs. Spreja fönstersmedlet på hushållspapperet.
- \* Använd en mjuk och fuktig trasa med mildt rengöringsmedel för att göra rent de inre ytorna, fronten och baksidan av luckan och lucköppningen.
- \* Använd inte ångrengörare för att rengöra mikrovågsugnen.
- \* Mikrovågsugnen bör rengöras regelbundet och matrester tas bort.
- \* Vid regelbundna intervaller, särskilt om det spillts i ugnen, ta bort glastallriken, tallriksstödet och torka ren basen i ugnen.
- \* Rengöring av ugnen är normalt det enda underhåll som krävs. Dra alltid ut sladden ur eluttaget innan mikrovågsugnen rengörs.
- \* Spreja inte direkt på mikrovågsugnens ytor.
- \* Denna mikrovågsugn är designad för att genomföra tillagningscykler med en korrekt behållare i en helt plan ugn direkt.
- \* Se till att det inte samlas fett och matpartiklar på runt dörren.
- \* Grillelementet behöver inte rengöras eftersom den intensiva hettan bränner bort alla stänk.
- \* Om grillen inte används regelbundet bör den köras i ungefär 10 minuter per månad för att bränna bort eventuella stänk för att minska risken för brand.

## TILLBEHÖR

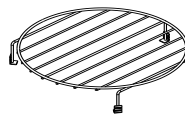
- \* På marknaden finns det många olika sorters tillbehör. Kontrollera att de är lämpade för mikrovågsugnar innan du gör några inköp.
- \* Behållare i metall för mat eller dryck är inte tillåtna under mikrovågstillagning.
- \* Se till att de kärl som du tänker använda för matlagning är mikrovågsugns säkra och låter mikrovågor passera genom den innan tillagning.
- \* Kontrollera att den mat och de tillbehör som ställs in i ugnen inte kommer i direkt kontakt med mikrovågsugnens väggar eller tak.
- \* Detta gäller speciellt tillbehör som helt eller delvis är tillverkade av metall.
- \* Om tillbehör som innehåller metall kommer i kontakt med mikrovågsugnens väggar eller tak när mikrovågsugnen används kan det bildas gnistor och mikrovågsugnen kan skadas.
- \* Behållare i metall för mat eller dryck är inte tillåtna under mikrovågstillagning.
- \* För bättre prestanda på tillagningen förslås att du behöver placera tillbehören i mitten av den inre helt plana ugnen.



**ROTTERANDE GLASTALLRIK**

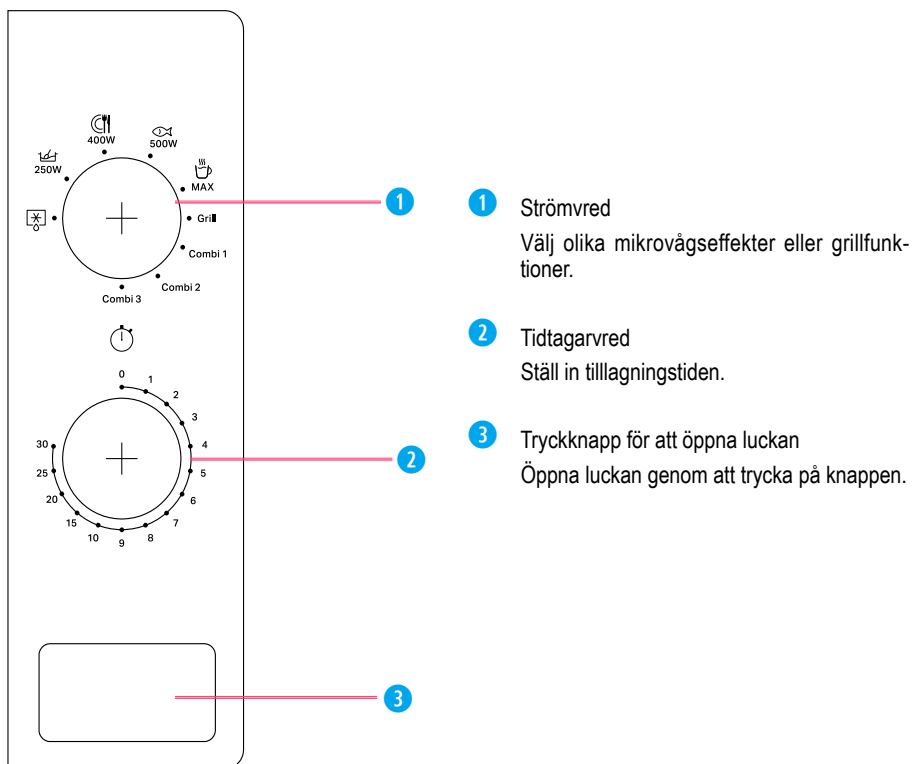


**RULLSTÖD FÖR ROTTERANDE TALLRIKEN**



**STÄLLNING**

# KONTROLLPANEL BESKRIVNING



## AVBRYTA ELLER STOPPA TILLAGNINGEN

### Avbryt tillagningen så här:

Tillagningen kan pausas för att kontrollera, lägga till, vända eller röra om i maten genom att luckan öppnas.

### Gör så här om du vill fortsätta tillagningen:

Stäng luckan, tillagningen fortsätter från den punkt där programmet avbröts.

Om du inte vill fortsätta tillagningen kan du: Ta ut maten, stäng luckan och vrid tidtagarvredet för att stoppa.

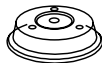
Notera att reducering eller stopp av denna programmerade avkylningscykel inte har någon negativ inverkan på produktens funktion.



## MIKROVÅGOR

**För att tillaga med** mikrovågeffekt individuellt, vrid strömvredet för att välja en effektinivå för tillagning. Den längsta tillagningstiden är 30 minuter.

Föreslagna  
tillbehör:



Tallrikslock  
(säljs separat)

- 1 Vrid strömvredet för att ställa in mikrovågeffekten (se tabell nedan).
- 2 Vrid på tidtagarvredet för att ställa in tillagningstiden.
- 3 När effekten och tiden har ställts in startar mikrovågsugnen tillagningen.

EFFEKT	FÖRESLAGEN ANVÄNDNING
150 W (UPPTINING)	Upptining.
300 W	Sjuda stuvningar, smälta smör, mjukgöra glass, smör och ost.
375 W	Mer försiktig tillagning t. ex. sås med hög proteinhalt, ost- och ägggrätter samt för att avsluta tillagningen av gryrätter.
500 W	Tillagning av rätter som det inte går att röra om i.
600 W	Tillagning av fisk, kött, grönsaker etc.
MAX (700 W)	Uppvärmning av drycker, vatten, klara soppor, kaffe, te eller annan mat med högt vatteninnehåll. Om rätten innehåller ägg eller grädde bör ett lägre effektläge väljas.



## UPPTINING

**Använd denna funktion** för att tina upp kött, kyckling, fisk och grönsaker.

- 1 Vrid strömvredet till upptiningsläget.
- 2 Vrid på tidtagarvredet för att ställa in tillagningstiden.
- 3 När effekten och tiden har ställts in startar mikrovågsugnen upptiningen.

MATTYP	VIKT	FÖRESLAGEN ANVÄNDNING
 Kött	100 g - 2 000 g	Köttfärs, kotletter, köttskivor, stekar. Efter tillagningen, låt maten vila i minst 5 minuter för bättre resultat.
 Grönsaker	100 g - 1 000 g	Stora, medium eller små bitar grönsaker. Innan servering, låt maten vila i 3-5 minuter för bättre resultat.
 Fisk	100 g - 2 000 g	Hela stekar eller fiskfiléer. Låt maten vila i 5-10 minuter för bättre resultat.
 Kyckling	100 g - 2 000 g	Hel kyckling, delar eller filé. Efter tillagningen, låt maten vila i 5-10 minuter för bättre resultat.



## Tips och förslag:

- För bästa resultat rekommenderar vi upptining direkt på utrymmets botten.
- Om matens temperatur är högre än djupfryst (-18°C) ställer du in en lägre vikt.
- Om maten är kallare än djupfryst (-18°C) ställer du in en högre vikt.
- Separera delarna när de börjar tina. Enskilda skivor tinar snabbare.
- Vilotiden efter upptiningen förbättrar alltid resultatet, eftersom värmen då sprids och fördelas jämnare i hela livsmedlet.

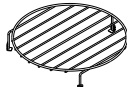


## GRILL/KOMBIGRILL

**Grill/kombi grill**-funktionen använder en kraftfull grill för att bryna mat genom att skapa en grill- eller gratineringseffekt.

Grillfunktionen används för att bryna mat såsom ostsmörgåsar, varma smörgåsar, potatiskroetter, korvar och grönsaker.

Avsedda  
tillbehör:



Ställning

- 1 Vrid strömvredet för att ställa in grill/kombi-lägena.
- 2 Vrid på tidtagarvredet för att ställa in tillagningstiden.
- 3 När effekten och tillagningstiden har ställts in startar mikrovågsugnen tillagningen.

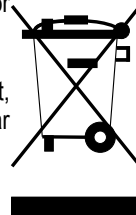
TYP AV MAT	INSTÄLLNING	TIPS
Varm sandwich med ost	Grill	Placera på ställningen.
Hamburgare		Placera på ställningen. Vrid efter halva programmet.
Kött	Combi 1 (Kombi 1)	Placera behållare på glastallriken.
Lasagne		Placera behållare på glastallriken.
Fisk	Combi 2 (Kombi 2)	Placera behållare på glastallriken.
Kyckling		Placera behållare på glastallriken.
Grönsaker	Combi 3 (Kombi 3)	Placera behållare på glastallriken.
Potatisgratäng		Placera behållare på glastallriken.

## Tips och förslag:

- För mat som t. ex. ostsandwich, kött och korvar, placera maten på ställningen.
- Se till att redskapen som används är värmetåliga när du använder denna funktion.
- Använd inte plastredskap när du grillar. De kommer att smälta. Trä och papper är inte heller lämpliga material.
- Var försiktig, vidrör inte grillelementet.
- Det går att ändra tidslängden även efter att tillagningen har påbörjats.
- För att ändra tillagningstiden, vrid på tidtagarvredet.

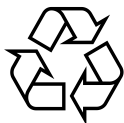
## MILJÖTIPS

- \* Allt förpackningsmaterial kan återvinnas, vilket framgår av återvinningssymbolen. Följ lokala bestämmelser om avfallshantering. Förvara material som kan innebära risker för barn (plastpåsar, polystyren och dyligt) utom räckhåll för barn.
- \* Denna apparat är märkt i enlighet med Europadirektiv 2012/19/EU om Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE/Elektrisk- och elektronisk utrustningsavfall). Genom att säkerställa en korrekt kassering av denna produkt bidrar du till att förhindra potentiella, negativa konsekvenser för vår miljö och vår hälsa, vilket däremot kan bli följden om produkten inte hanteras på rätt sätt.
- \* Symbolen på produkten eller i dokument som medföljer den, visar att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Den skall istället lämnas in vid en återvinningscentral för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.
- \* Produkten måste kasseras enligt lokala miljöbestämmelser om avfallshantering.
- \* För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, var god kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där produkten inhandlades.
- \* Gör ugnen obrukbar genom att klippa av elsladden innan den skrotas.



### Tekniska data

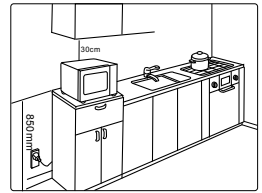
Databeskrivning	MWP 103
Nätspänning	230 - 240 V~50 Hz
Märkspänning in	1 200 W
Grill	1 000 W
Utvändiga mått (HxBxD)	262 x 452 x 378
Inre mått (HxBxD)	210 x 315 x 329



## Før tilkopling

Sett mikrobølgeovnen et stykke unna andre oppvarmingskilder. Det må være et åpent rom på minst 30 cm over mikrobølgeovnen for å sikre tilstrekkelig ventilasjon.

Mikrobølgeovnen må ikke settes i et skap. Denne mikrobølgeovnen er ikke beregnet brukt på en arbeidsbenk som er mindre enn 850 mm over gulvet.



- \* Se etter at spenningen på merkeplaten tilsvare spenningen i stikkkontakten.
- \* Plasser mikrobølgeovnen på en stabil, jevn overflate som er sterk nok til å bære mikrobølgeovnen samt mat og tilberedningsredskaper som du legger inn i den. Hånder med omhu.
- \* Sørg for at området under, over og på sidene av mikrobølgeovnen er tomme for å gi forsvarlig luftstrømning.
- \* Kontroller at apparatet ikke er skadet. Se etter at døren på mikrobølgeovnen tetter godt mot dørkarmene og at den innvendige pakningen ikke er skadet. Tøm mikrobølgeovnen og rengjør den innvendig med en myk, fuktig klut.
- \* Mikrobølgeovnen skal plasseres mot en vegg.

**!** Fjern den beskyttende filmen fra kontrollpanelet og kabelbåndet fra strømledningen før mikrobølgeovnen brukes for første gang.

## ETTER TILKOPLING

- \* Mikrobølgeovnen virker bare når døren er ordentlig lukket.
- \* Radio- og TV-mottak kan forstyrres hvis mikrobølgeovnen står i nærheten av en TV, radio eller antenne.

## VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER

Leses Nøye Og Oppbevares For Fremtidig Oppslag

- \* Hvis noe inni eller utenfor døren på mikrobølgeovnen tar fyr eller du ser røykutvikling, må du holde døren lukket og slå av mikrobølgeovnen. Trekk støpslet ut av stikkkontakten eller slå av strømmen ved sikringen.
- \* Ikke la mikrobølgeovnen være i gang uten tilsyn, spesielt ikke hvis maten varmes i papir, plast eller andre brennbare materialer. Papir kan forkulle eller brenne og noen plastmaterialer kan smelte hvis de brukes under oppvarming av matvarer.

### **!** ADVARSEL:

- \* Hvis døren eller dørpakningene er skadet, skal ikke ovnen brukes før den er reparert av fagperson.

- \* Du må ikke bruke dette apparatet hvis ledningen eller støpslet er skadet, hvis produktet ikke fungerer som det skal, eller hvis det er blitt skadet eller har falt ned. Strømledningen og/eller støpslet må ikke senkes i vann. Hold kabelen borte fra varme overflater. Følges ikke disse forholdsreglene, risikeres brann og annen fare.
- \* Ikke bruk skjøteledning: Hvis strømledningen er for kort, kan du la en elektriker eller servicerepresentant installere en stikkontakt i nærheten av apparatet.

### **!** ADVARSEL:


- \* Feil bruk av jordet støpsel kan føre til elektrisk støt.
- \* Konsulter en kvalifisert elektriker eller installatør hvis du ikke forstår anvisningene om jording eller hvis du ikke er sikker på om mikrobølgeovnen er forsvarlig jordet.
- \* Det er obligatorisk å jorde dette apparatet. Produsenten kan ikke påta seg noe ansvar for personskade eller skade på dyr eller eiendom dersom dette kravet ikke oppfylles.
- \* Produsenten er ikke ansvarlig for problemer som skyldes at brukeren ikke følger disse anvisningene.

### **!** ADVARSEL:

- \* Når apparatet brukes i kombinasjonsmodus, skal barn kun bruke ovnen under oppsyn av voksne på grunn av temperaturen som genereres.


## **ADVARSEL:**

- \* Det er farlig for ufaglærte personer å utføre servicearbeider eller reparasjoner som innebærer å fjerne et deksel på denne ovnen. Dekslene beskytter mot mikrobølgeenergien.

 **ADVARSEL:** \* Væsker og andre matvarer må ikke oppvarmes i lukkede beholdere, da de kan eksplodere.

## **ADVARSEL:**

- \* Apparatet og dets tilgjengelige deler blir varme under bruk. Vær forsiktig så du ikke kommer i kontakt med varmeelementer inne i mikrobølgeovnen.
- \* Barn under 8 år må holdes unna med mindre de er under konstant tilsyn.
- \* Mikrobølgeovnen er tilsiktet oppvarming av mat og drikke. Tørking av mat eller klær og oppvarming av varmeputer, tøfler, svamper, fuktige kluter og lignende kan medføre personskade, antennelse eller brann.
- \* Dette apparatet kan brukes av barn fra og med 8 år og personer med reduserte fysiske-, sensoriske- eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller har mottatt anvisning om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene dette innebærer.
- \* Rengjøring og vedlikehold for bruker skal ikke gjøres av barn med mindre de er 8 år eller eldre og er under tilsyn. Barn må være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet. Hold apparatet og strø姆ledningen utilgjengelig for barn under 8 år.
- \* Ikke bruk mikrobølgeovnen til å koke eller varme opp hele egg, verken med eller uten skall, da de lett kan eksplodere, selv etter at oppvarmingen er avsluttet.

-  Apparatene er ikke tiltenkt for bruk med en ekstern tidtaker eller eget fjernstyringssystem. Ikke la mikrobølgeovnen stå uten tilsyn hvis du bruker mye fett eller olje, da de kan overopphetes og forårsake brann!
  - \* Ikke varm opp eller bruk antennelige materialer i eller nær mikrobølgeovnen. Avgassene kan skape brannfare eller eksplosjon.

- \* Mikrobølgeovnen må ikke brukes til å tørke klær, papir, urter, tre, blomster, frukt eller andre brennbare materialer. Dette kan føre til brann.
- \* Ikke bruk etsende kjemikalier eller damper på apparatet. Denne mikrobølgeovnen er spesielt beregnet på å varme eller koke mat. Den er ikke beregnet på industriell bruk eller laboratoriebruk.
- \* Ikke heng eller legg tunge gjenstander på døren til mikrobølgeovnen. Dette kan skade døren og hengslene. Dørhåndtaket må ikke brukes til å henge noe på.

## **FEILSØKINGSGUIDE**

Hvis mikrobølgeovnen ikke virker, bør du vente med å ringe etter service til du har gjennomgått følgende sjekkliste:

- \* Støpselet er satt godt inn i stikkontakten.
- \* Døren er skikkelig lukket.
- \* Kontroller sikringene og forsikre deg om at stikkontakten er strømførende.
- \* Kontroller at mikrobølgeovnen har tilstrekkelig ventilasjon.
- \* Vent i 10 minutter og prøv så å starte mikrobølgeovnen en gang til.
- \* Åpne og lukk døren før du forsøker på nytt. .

Dette er for å unngå unødig tilkalling av en servicetekniker som du selv må betale for. Når du ringer etter service, oppgi mikrobølgeovnen serienummer og typenummer (se serviceetiketten). Nærmere informasjon finner du i garantiheftet.

Hvis det er nødvendig å bytte strømledningen, må den byttes med en original strømledning som er tilgjengelig fra vår serviceorganisasjon. Strømledningen skal kun skiftes av autorisert servicetekniker.

**⚠ ADVARSEL:** \* Service skal kun utføres av autorisert servicetekniker. Ikke fjern noe deksel.

## FORHOLDSREGLER

---

### GENERELT

Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og lignende bruksområder som:

- \* Personalrom i butikker, på kontorer og andre arbeidsplasser;
- \* Gårdsbruk;
- \* Av gjester i hoteller, moteller og andre bosteder;
- \* Enkle overnattingssteder.

Ingen annen bruk er tillatt (f.eks. oppvarming av rom).

- \* Apparatet må ikke brukes dersom det ikke er mat i den. Bruk av mikrobølger i en tom ovn kan skade apparatet.
- \* Ventilasjonsåpningene på mikrobølgeovnen må ikke tildekkes. Blokkering av ventiler for luftinntak og/eller utslipp kan skade mikrobølgeovnen og gi dårlig tilberedt mat.
- \* Når du bruker mikrobølgeovnen, kan du sette et glass med vann i den. Vannet absorberer mikrobølgeenergien, og mikrobølgeovnen blir ikke skadet. Bruk aldri enheten når den er tom.
- \* Ikke oppbevar eller bruk dette apparatet utendørs.
- \* Ikke bruk dette apparatet nær en kjøkkenvask, i et våtrom eller i nærheten av et svømmebasseng eller lignende område.
- \* Ikke bruk ovnsrommet til oppbevaringsrom.
- \* Klemmer eller annet som inneholder metalltråder, må fjernes fra papir og plastposer før disse settes inn i mikrobølgeovnen.
- \* Ikke bruk mikrobølgeovnen til frityrsteking, siden du ikke kan kontrollere temperaturen på oljen.
- \* Bruk grytekluter eller liknende for å unngå forbrenning når du berører beholdere, mikrobølgeovnens deler og panner etter tilberedning.

### VÆSKER

F.eks. drikker eller vann. Væsker kan bli overopphetet, dvs. varmere enn kokepunktet, uten at det dannes bobler. Dette kan føre til at den varme væsken plutselig koker over.

Muligheten for dette kan hindres ved å ta følgende trinn:

- \* Ikke bruk beholdere med loddrette sider og innsnevret hals.
- \* Rør i væsken før beholderen settes i mikrobølgeovnen.
- \* La beholderen stå i mikrobølgeovnen noen sekunder etter oppvarming. Rør forsiktig i væsken før beholderen tas ut av ovnen.

### FORSIKTIG

Etter oppvarming av mat eller drikke til spedbarn i en tåteflaske eller en barnekopp, må innholdet alltid omrøres og temperaturen alltid kontrolleres før servering. Dette sikrer at varmen blir jevnt fordelt og at risikoen for å bli skåldet og forbrent kan unngås.

## VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

---

- \* Hvis mikrobølgeovnen ikke holdes ren, kan overflaten bli forringet, noe som kan redusere apparatets levetid og i verste fall føre til en farlig situasjon.
- \* Ikke bruk metalliske skuresvamper, skurende rengjøringsmidler, stålull, grove vaskekluter osv. som kan skade kontrollpanelet og de innvendige og utvendige overflatene på mikrobølgeovnen. Bruk en klut med et mildt vaskemiddel eller kjøkkenpapir med glassrens i sprayform. Sprut glassrensemidlet på et tørkepapir.
- \* Bruk en myk og fuktig klut med et mildt vaskemiddel til å rengjøre de innvendige overflatene, innsiden og utsiden av døren og døråpningen.
- \* Ikke bruk damprengjøringsapparater til å rengjøre mikrobølgeovnen.
- \* Mikrobølgeovnen må rengjøres regelmessig og alle matrester må fjernes.
- \* Med jevne mellomrom, særlig hvis noe har rent over, må du fjerne dreieplaten og dreieplatestøtten og rengjøre bunnen av ovnen.
- \* Rengjøring er vanligvis det eneste vedlikeholdet som er nødvendig. Rengjøring må utføres etter at mikrobølgeovnen er koblet fra stikkontakt.
- \* Ikke sprut direkte på mikrobølgeovnen.
- \* Denne mikrobølgeovnen er designet for bruk med kokesykluser med en egnet beholder direkte i et helt flatt hulrom.
- \* Pass på at eventuelt fett og matrester rundt døråpningen blir fjernet.
- \* Grillelementet trenger ikke rengjøring, da den intense varmen brenner vekk søl.
- \* Hvis grillen ikke brukes regelmessig, må den kjøres i 10 minutter hver måned for å brenne bort eventuelt søl. Dermed reduseres risikoen for brann.

## TILBEHØR

---

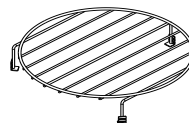
- \* Det finnes en mengde tilbehør som kan fås kjøpt. Før du kjøper, må du forsikre deg om at tilbehøret egner seg for bruk i mikrobølgeovn.
- \* Metallbeholdere for mat og drikke skal ikke brukes i mikrobølgeovn.
- \* Kontroller at redskapene du bruker er sikre for mikrobølgeovn slik at de slipper mikrobølgegene gjennom uten å bli varme.
- \* Når du setter mat og tilbehør inn i mikrobølgeovnen, må du passe på at verken mat eller tilbehør kommer i kontakt med noen innvendig del av ovnen.
- \* Dette er spesielt viktig når det gjelder tilbehør av metall eller metalldele.
- \* Hvis metallisk tilbehør kommer i kontakt med de innvendige flatene i mikrobølgeovnen under bruk, kan det oppstå gnister som kan skade ovnen.
- \* Metallbeholdere for mat og drikke skal ikke brukes i mikrobølgeovn.
- \* For bedre ytelse ved matlaging kan du sette tilbehøret midt i det indre, helt flate hulrommet.



GLASSDREIEPLATE

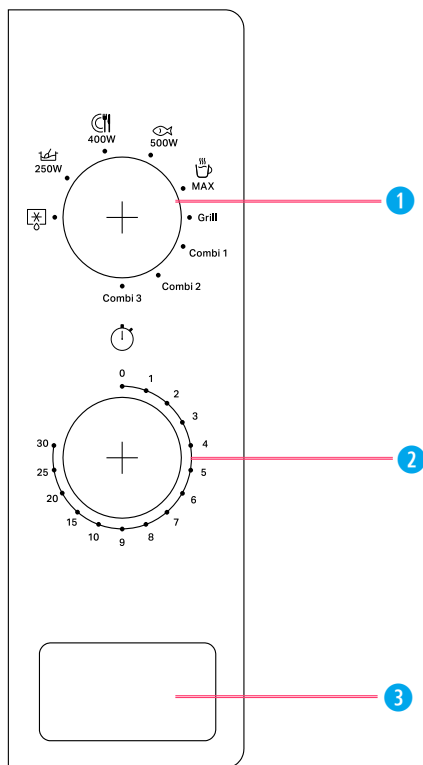


DREIEPLATESTØTTE



GRILLRIST

# BESKRIVELSE AV KONTROLLPANEL



- 1** Effektvelger  
Bruk til å velge mikrobølgeeffekt eller Grill-funksjoner.
- 2** Tidvelger  
Bruk til å angi tilberedningstid.
- 3** Trykknapp for å åpne døren  
Trykk for å åpne døren.

## TA PAUSE I ELLER STOPPE TILBEREDNINGEN

### Ta pause i tilberedning:

Du kan avbryte tilberedningen for å kontrollere, røre i eller snu maten ved å åpne døren.

### Fortsette kokingen:

Lukk døren. Tilberedningen gjenopptas fra punktet det ble tatt pause.

**Hvis du ikke ønsker å fortsette tilberedningen kan du:** Fjern maten, lukk døren, og drei tidvelgeren for å stoppe.

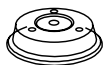
Merk at reduksjon eller stopp av denne programmerte kjølesyklusen ikke vil ha negativ innvirkning på produktets funksjon.



## MIKROBØLGE

Når du skal lage mat med mikrobølgeeffekt, dreier du effektvelgeren for å velge effektnivå. Tiden kan stilles til opptil 30 minutter.

Foreslått  
tilbehør:



Fatdeksel  
(selges separat)

- 1 Drei effektvelgeren for å angi mikrobølgeeffekt. (Se tabellen under.)
- 2 Drei tidvelgeren for å stille inn tilberedningstiden.
- 3 Når effekt og tid er stilt inn, starter mikrobølgeovnen matlagingen.

EFFEKT	FORESLÅTT BRUKSOMRÅDE
125 W (OPPTINING)	Opptining.
250 W	Småkoking av stuinger, smelting av smør, mykning av is krem, smør og ost.
400 W	Mer forsiktig tilberedning av sauser med høyt proteininnhold, ost- og eggeretter og for ferdiggjøring av gryteretter.
500 W	Tilberedning av fisk, kjøtt, grønnsaker osv.
MAX(MAKS.) (700 W)	Oppvarming av drikke, vann, klare supper, kaffe, te eller andre matvarer med høyt vanninnhold. Hvis maten inneholder egg eller fløte, velg lavere effekt.



## OPPTINING

Bruk denne funksjonen til å tine kjøtt, fjærkre, fisk og grønnsaker.

- 1 Drei effektvelgeren til opptining.
- 2 Drei tidvelgeren for å stille inn tilberedningstiden.
- 3 Når effekt og tid er stilt inn, starter mikrobølgeovnen opptining.

MATVARETYPE	VEKT	FORESLÅTT BRUK
 Kjøtt	100–2000 g	Kjøttdeig, koteletter, steker og biffer. La maten hvile i minst 5 minutter etter tilberedning for bedre resultater.
 Grønnsaker	100–1000 g	Grønnsaker i store, mellomstore og små biter. La maten hvile i minst 3-5 minutter før servering for bedre resultater.
 Fisk	100–2000 g	Hele biffer eller fiskefileter. La maten hvile i 5–10 minutter for bedre resultater.
 Fjærkre	100–2000 g	Hel kylling, stykker eller fileter. La maten hvile i minst 5–10 minutter etter tilberedning for bedre resultater.



## Tips og forslag:

- Bedre resultat fås ved å tine maten direkte på ovnsbunnen.
- Hvis maten er varmere enn dypfryst temperatur (-18 °C), velger du en lavere vekt for maten.
- Hvis maten er kaldere enn dypfryst temperatur (-18 °C), velger du en høyere vekt for maten.
- Skill stykkene fra hverandre når de begynner å tine. Individuelle skiver tiner lettere.
- Litt hviletid etter opptiningen vil alltid gi bedre resultater, fordi varmen da vil bli fordelt jevnt gjennom maten.

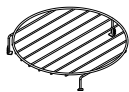


## GRILL/KOMBI-GRILL

**Grill/kombi-grill**-funksjonen bruker et kraftig element til å brune maten, noe som skaper en grill- eller gratineringsseffekt.

Grill-funksjonen lar deg brune mat som ostesmørbrød, varme smørbrød, potetkroetter, pølser og grønnsaker.

Dedikert til-  
behør:



Grillrist

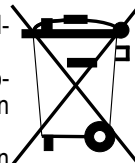
- 1 Drei effektvelgeren for å stille inn Grill/kombi-modus.
- 2 Drei tidvelgeren for å stille inn tilberedningstiden.
- 3 Når effekt og tid er stilt inn, starter mikrobølgeovnen matlagingen.

TYPE MAT	INNSTILLING	TIPS
<b>Ostesmørbrød</b>	Grill	Plasser på grillristen
<b>Hamburger</b>		Plasser på grillristen. Snu midtveis under tilberedning.
<b>Kjøtt</b>	Kombi 1	Plasser beholderen direkte på dreieplaten.
<b>Lasagne</b>		Plasser beholderen direkte på dreieplaten.
<b>Fisk</b>	Kombi 2	Plasser beholderen direkte på dreieplaten.
<b>Chicken (Kylling)</b>		Plasser beholderen direkte på dreieplaten.
<b>Grønnsaker</b>	Kombi 3	Plasser beholderen direkte på dreieplaten.
<b>Potetgrateng</b>		Plasser beholderen direkte på dreieplaten.

## Tips og forslag:

- Sett mat som ost, toast, stek og pølser på grillristen.
- Sørg for at redskapene som brukes ved denne funksjonen, tåler varme.
- Ikke bruk plastredskaper når du griller. De smelter. Gjenstander av tre eller papir kan heller ikke brukes.
- Vær forsiktig; ikke berør grillelementet.
- Det er mulig å endre varigheten selv etter at tilberedningsprosessen er startet.
- Du kan endre tiden ved å dreie tidvelgeren.

- \* Emballasjen kan resirkuleres som angitt med gjenvinnings symbolet. Følg lokale forskrifter om avhending. Oppbevar potensielt farlig emballasje (plastposer, polystyren etc.) utilgjengelig for barn.
- \* Dette apparatet er merket i samsvar med EU-direktiv 2012/19/EU om avfallsbehandling av elektrisk og elektronisk utstyr (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Ved å sørge for at dette produktet avhendes riktig, hjelper du til med å forhindre negative konsekvenser for miljøet og folkehelsen, som ellers kunne forårsakes av uriktig avhending av dette produktet.
- \* Dette symbolet på produktet eller på dokumentene som følger med det, viser at dette apparatet ikke må behandles som husholdningsavfall. Derimot skal det leveres til et egnet innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.
- \* Apparatet må avfallsbehandles i overensstemmelse med gjeldende lokale bestemmelser for avfallsbehandling.
- \* Du får nærmere informasjon om behandling, tilbakeføring og resirkulering av dette produktet ved å ta kontakt med kommuneadministrasjonen, avfallsselskapet eller butikken hvor du kjøpte produktet.
- \* Før du kasserer apparatet, bør du kutte strømledningen, slik at apparatet ikke kan koples til strøm.



## Teknisk spesifikasjon

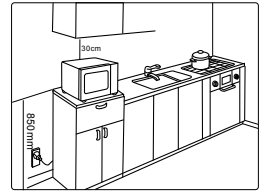
Databeskrivelse	MWP 103
Inngangsspenning	230 - 240 V, 50 Hz
Nominell inngangseffekt	1200 W
Grill	1000 W
Ytre mål (H×B×D)	262 × 452 × 378
Indre mål (H×B×D)	210 × 315 × 329



## INDEN APPARATET TILSLUTTES

Stil mikrobølgeovnen i passende afstand af andre varmekilder. For at sikre tilstrækkelig ventilation skal der være mindst 30 cm fri plads over mikrobølgeovnen.

Mikrobølgeovnen må ikke placeres i et køkkenskab. Denne mikrobølgeovn er ikke beregnet til at blive placeret eller brugt på en bordplade, der befinder sig mindre end 850 mm over gulvet.



- \* Sørg for, at spændingen på mærkepladen svarer til spændingen i hjemmet.
- \* Stil mikrobølgeovnen på en stabil og plan overflade, der er solid nok til at bære mikrobølgeovnen og det tilbehør, der anvendes i den. Hånderes med forsigtighed.
- \* Sørg for, at der er plads nok under, over og omkring mikrobølgeovnen til at sikre tilstrækkelig luftventilation.
- \* Sørg for, at apparatet ikke er beskadiget. Sørg for, at mikrobølgeovnens ovnlåge lukker tæt mod lågeholderen, og at den indvendige tætningsliste i lågen ikke er beskadiget. Tøm mikrobølgeovnen, og gør den ren indvendig med en blød, fugtig klud.
- \* Mikrobølgeovnen må ikke placeres mod en væg.
- \* Anvend ikke dette apparat, hvis ledningen eller stikket er beskadiget, hvis det ikke fungerer korrekt, eller hvis det er beskadiget eller har været tabt på gulvet. Dyp ikke ledningen eller stikproppen i vand. Hold ledningen væk fra varme overflader. Ellers er der risiko for elektrisk stød, brand eller anden fare.
- \* Brug ikke en forlængerledning: Hvis strømforsyningsledningen er for kort, skal du få en autoriseret el-installatør eller servicetekniker, til at installere en kontakt tæt ved køkkenredskabet.

### ⚠ ADVARSEL:

- \* Forkert brug af jordstikket kan resultere i risiko for elektrisk stød.
- \* Kontakt en autoriseret el-installatør, hvis instruktionerne for jordforbindelse ikke er ordentlig forstået, eller hvis der er tvivl om hvorvidt mikrobølgeovnen er ordentlig jordforbundet.
- \* Jordforbindelse af dette apparat er obligatorisk. Producenten fralægger sig ethvert ansvar for skade på personer, dyr eller ting som følge af manglende overholdelse af lovgivningen.
- \* Producenten fralægger sig ethvert ansvar for problemer, der skyldes manglende overholdelse af disse angivelser.

ⓘ Inden mikrobølgeovnen bruges for første gang, anbefales det at beskyttelsesfilmen tages af betjeningspanelet og spændebåndet tages af ledningen.

## EFTER TILSLUTNING

- \* Mikrobølgeovnen kan kun anvendes, hvis mikrobølgeovnens ovnlåge er lukket korrekt.
- \* Dårlig tv-modtagelse og radioforstyrrelser kan forekomme, hvis mikrobølgeovnen installeres i nærhed af tv, radio eller antenne.

## VIGTIGE SIKKERHEDSREGLER

Læs disse regler omhyggeligt, og gem dem til senere reference

- \* Hvis noget inden i/uden for mikrobølgeovnen begynder at brænde eller ryge, skal du holde mikrobølgeovnens ovnlåge lukket og slukke for mikrobølgeovnen. Tag stikket ud af stikkontakten, eller afbryd strømmen ved sikringen eller gruppeafbryderen.
- \* Lad aldrig mikrobølgeovnen være uden opsyn, især hvis der anvendes papir, plast eller andre brændbare materialer i forbindelse med en tilberedning. Papir kan forkulle eller brænde, og nogle plasttyper kan smelte under opvarmning af madvarer.

### ⚠ ADVARSEL:

- \* Hvis døren eller dørtætningerne er beskadigede, må ovnen ikke bruges før den er repareret af en servicetekniker.

### ⚠ ADVARSEL:

- \* Det er farligt for alle andre end serviceteknikere at udføre service eller reparationer, hvor der skal afmonteres et dæksel, der beskytter mod mikrobølgeenergien.

### ⚠ ADVARSEL:

- \* Når apparatet bruges i kombinationstilstand må det kun betjenes af børn, der overvåges af voksne, pga. de høje temperaturer, der dannes.

**⚠ ADVARSEL:** \* Væsker og anden mad må ikke opvarmes i lukkede beholdere, da det er muligt, at de kan eksplodere.

**⚠ ADVARSEL:**

- \* Apparatet og dens tilgængelige dele bliver meget varme under brug. Du skal være forsigtig med at røre ved varmeelementerne inden i mikrobølgeovnen.
- \* Børn under 8 år skal holdes væk fra ovnen, medmindre de er under konstant opsyn.
- \* Mikrobølgeovnen er beregnet til opvarmning af fødevarer og drikkevarer. Tørring af mad eller tøj, eller opvarmning af varmepuder, hjemmesko, svampe, fugtige klude eller lignende kan føre til personskader, antændelse eller brand.
- \* Dette apparat må ikke bruges af børn under 8 år eller af personer med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, eller med mangel på erfaring eller viden, hvis de ikke er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan dette apparat bruges sikkert og forstår risikoen ved at bruge det.
- \* Rengøring og vedligeholdelsesarbejde må ikke udføres af børn under 8 år, medmindre de er under konstant opsyn. Børn bør holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Hold apparatet og dets ledningen utilgængelig for børn under 8 år.
- \* Anvend ikke mikrobølgeovnen til kogning eller opvarmning af hele æg med eller uden skal, da de kan eksplodere, selv når mikrobølgerne ikke varmer længere.

**⚠** Apparatet må ikke bruges med en ekstern timer eller et separat fjernstyringssystem. Mikrobølgeovnen må ikke efterlades uden opsyn, hvis du bruger meget fedt eller olie, da disse kan overophede og gå i brand!

\* Opvarm eller anvend ikke brændbare materialer i eller tæt ved mikrobølgeovnen. Dampene kan starte en brand eller en eksplosion.

- \* Anvend ikke mikrobølgeovnen til tørring af tekstiler, papir, krydderier, krydderurter, træ, blomster eller andre brændbare materialer. Det kan resultere i en brand.
- \* Anvend ikke aggressive kemikalier eller dampe i ovnen. Denne type mikrobølgeovn er specielt konstrueret til opvarmning og tilberedning af madvarer. Den er ikke beregnet til industri- eller laboratoriebrug.
- \* Tunge genstande må ikke hænges eller stilles på lågen, da de kan beskadige mikrobølgeovnens ovnrum og hængslerne. Der må ikke hænges genstande på lågehåndtaget.

## FEJLFINDINGSOVERSIGT

Hvis mikrobølgeovnen ikke fungerer, skal du kontrollere nedenstående punkter, før du kontakter kundeservice:

- \* Stikket sidder rigtigt i stikkontakten.
- \* Lågen er helt lukket.
- \* Kontroller sikringerne, og undersøg, om der er strømafbrydelse.
- \* Kontroller, at luften kan cirkulere omkring mikrobølgeovnen.
- \* Vent 10 minutter, og prøv at bruge mikrobølgeovnen igen.
- \* Åbn og luk lågen, før du prøver igen.

Ovenstående råd har til hensigt at hindre unødvendig rekvirering af service, som vil blive faktureret.

Hvis du skal ringe til kundeservice, bedes du venligst oplyse mikrobølgeovnens løbenummer og typenummer (se mærkepladen).

Se garantien angående yderligere vejledning.

Hvis ledningen skal skiftes, skal den erstattes med en original ledning, der kan leveres fra vore servicecentre. Ledningen må kun udskiftes af en uddannet servicetekniker.

**⚠ ADVARSEL:** \* Service må kun udføres af en uddannet servicetekniker. Fjern ikke noget dæksel.

# FORHOLDSREGLER

---

## GENERELT

Dette apparat er beregnet til brug i husholdningen og lignende steder, som f.eks.:

- \* Personalekøkken i forretninger, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
- \* Stuehuse;
- \* Af gæster i hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer;
- \* Private hjem (der udlejer).

Anden brug er ikke tilladt (f.eks. til opvarmning af rum).

- \* Apparatet må ikke bruges uden madvarer i. Ellers kan det ødelægge ovnen.
- \* Ventilationsåbningerne i mikrobølgeovnen må ikke tildækkes. Hvis luftindtag og ventilationsåbninger er blokeret, kan det skade mikrobølgeovnen og give dårlige madlavningsresultater.
- \* Der skal mindst være et glas vand i mikrobølgeovnen, når den bruges. Vandet optager mikrobølgeenergien, så mikrobølgeovnen ikke bliver beskadiget. Apparatet må aldrig tændes, hvis det er tomt.
- \* Opbevar eller anvend ikke ovnen udendørs.
- \* Anvend ikke produktet tæt på en køkkenvask, i en fugtig kælder, i nærheden af en swimmingpool eller et lignende område.
- \* Anvend ikke ovnrummet til nogen form for opbevaring.
- \* Fjern metalposelukkere fra papir- eller plastposer, inden de anvendes i mikrobølgeovnen.
- \* Anvend ikke mikrobølgeovnen til friturestegning. Olietemperaturen kan ikke kontrolleres.
- \* Brug grydelapper eller ovnhandsker til mikrobølgeovne for at undgå at brænde fingrene ved berøring af beholdere, mikrobølgeovnens ovndele eller pander efter tilberedning.

## VÆSKER

For eksempel drikkevarer eller vand. Overophedning af væsken op over kogepunktet kan ske, uden at der kommer bobler. Det kan medføre, at den varme væske pludselig koger over.

Tag følgende forholdsregler for at undgå dette:

- \* Undgå anvendelse af cylindriske beholdere med smalle åbninger.
- \* Rør i væsken, inden beholderen placeres i mikrobølgeovnen.
- \* Efter opvarmningen skal beholderen hvile et øjeblik. Rør atter rundt, og tag beholderen forsigtigt ud af mikrobølgeovnen.

## VÆR FORSIGTIG

Når du har opvarmet babymad eller væske i en sutteflaske eller beholder, skal du altid røre rundt og kontrollere temperaturen før servering. Så sikrer du, at varmen er jævnt fordelt, og du undgår risikoen for skoldning eller vabler.

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

---

- \* Hvis mikrobølgeovnen ikke holdes ren, kan overfladerne ødelægges. Det kan påvirke apparatets levetid, og det kan også medføre farlige situationer.
- \* Anvend ikke metalskuresvampe, slibende rengøringsmidler, svampe af ståluld, skureklude o.l., da de kan beskadige betjeningspanelet samt mikrobølgeovnen indvendige og udvendige overflader. Brug en klud med mildt opvaskemiddel eller et stykke køkkenrulle med en glasrensespray. Sprøjt glasrensemiddel på et stykke køkkenrulle.
- \* Brug en blød klud fugtet med et mildt opvaskemiddel til rengøring af ovnrummet, ydersiden og indersiden af ovnlågen samt lågefalsen.
- \* Anvend ikke damprensere til rengøring af mikrobølgeovnen.
- \* Mikrobølgeovnen skal rengøres regelmæssigt og alle madaflejringer fjernes.
- \* Med jævne mellemrum, og specielt efter overkogning, skal du fjerne drejetallerkenen og drejekrydset, så ovnbunden kan rengøres.
- \* Rengøring er den eneste form for vedligeholdelse, der normalt er brug for. Når ovnen skal rengøres, skal stikket tages ud af stikkontakten.
- \* Sprøjt ikke direkte på mikrobølgeovnen.
- \* Denne mikrobølgeovn er designet til at kunne klare hele tilberedelsen i en passende beholder, direkte i ovnen.
- \* Lad ikke fedt eller madrester blive siddende omkring døren.
- \* Grillelementet skal ikke rengøres, da den intense varme brænder alle strænk væk.
- \* Hvis grillen ikke bruges ret tit, skal den startes i 10 minutter en gang om måneden, så alle stænk brændes af, og risikoen for brand mindskes.

## TILBEHØR

---

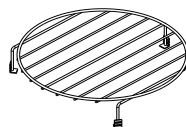
- \* Der er et stort udvalg af tilbehør på markedet. Før indkøb skal du sikre dig, at det er velegnet til brug i mikrobølgeovn.
- \* Metalbeholdere til mad og drikkevarer må ikke bruges i mikrobølgeovne.
- \* Sørg for at bruge tilbehør, der er ovnfast i en mikrobølgeovn og tillader mikrobølgerne at passere.
- \* Når du placerer mad og tilbehør i mikrobølgeovnen, skal du sikre dig, at det ikke berører indersiderne af mikrobølgeovnen.
- \* Dette er specielt vigtigt ved tilbehør af metal eller med metaldele.
- \* Hvis tilbehør, der indeholder metal, kommer i berøring med mikrobølgeovnens rum, mens mikrobølgeovnen er i brug, kan der opstå gnister, og mikrobølgeovnen kan beskadiges.
- \* Metalbeholdere til mad og drikkevarer må ikke bruges i mikrobølgeovne.
- \* For at opnå den bedst mulige tilberedning af maden, anbefales det at stille madvarerne midt i mikrobølgeovnen.



GLASDREJETALLERKEN

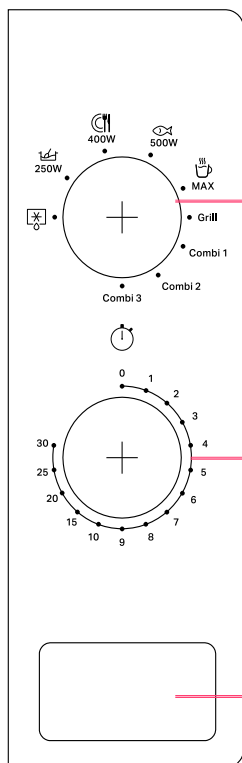


DREJEKRYD



RIST

## BESKRIVELSE AF BETJENINGSPANEL



- 1** Styrkeknop  
Bruges til at vælge en mikrobølgestyrke på grillfunktionerne.
- 2** Timer-knap  
Bruges til at indstille tilberedelsestiden.
- 3** Åbn låge-knap  
Bruges til at åbne lågen, ved at trykke på knappen.

### SÅDAN AFBRYDES OG STANDSES TILBEREDNINGEN

#### Sådan sættes tilberedelsen på pause:

Ved at åbne døren kan du afbryde tilberedningen for at kontrollere, tilføje noget, vende eller røre i maden.

#### Sådan sættes tilberedningen i gang igen:

Luk lågen, hvorefter tilberedningen genoptages, hvor den blev afbrudt.

**Hvis tilberedningen ikke skal sættes i gang igen:** Tag fødevarerne ud, luk lågen og stil timerknappen på stoppe.

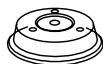
Bemærk, at reducere eller stoppe den programmerede afkølingscyklus ikke har en negativ virkning på produktets funktion.



## MIKROBØLGE

**For at tilberede** med kun mikrobølger, skal du dreje og stille styrkeknappen på det ønskede tilberedningsniveau. Den længste tilberedningstid er 30 minutter.

Anbefalet tilbehør:



Læg til tallerken (sælges separat)

- 1 Drej styrkeknappen og stil den på mikrobølgefunktionen (se tabellen nedenfor).
- 2 Drej timerknappen og stil den på den ønskede tilberedningstid.
- 3 Når styrken og tilberedningstiden er sat, starter mikrobølgeovnen tilberedningen.

STYRKE	ANBEFALET BRUG
125 W (OPTØNING)	Optøning.
250 W	Småkogning af gryderetter, smeltning af smør, blødgørelse af is, smør og ost.
400 W	Retter, der kræver påpasselighed, f.eks. saucer med højt proteinindhold, oste- og æggeretter, og tilberedning af sammenkogte retter.
500 W	Tilberedning af fisk, kød, grøntsager, osv.
MAX (MAKS.) (700 W)	Opvarmning af drikkevarer, vand, klar suppe, kaffe, te eller andre madvarer med højt vandindhold. Hvis fødevarer indeholder æg eller fløde, skal du vælge en lavere styrke.



## OPTØNING

**Brug denne funktion** til optøning af kød, fjerkræ, fisk og grøntsager.

- 1 Drej styrkeknappen og stil den på optøningsfunktionen.
- 2 Drej timerknappen og stil den på den ønskede tilberedningstid.
- 3 Når styrken og tilberedningstiden er sat, starter mikrobølgeovnen optøningen.

MADTYPE	VÆGT	ANBEFALET BRUG
 Kød	100g - 2000g	Hakket kød, koteletter, bøffer og stege. Efter tilberedningen skal maden stå i 5 minutter, for at opnå bedre resultater.
 Grøntsager	100g - 1000g	Større, mellem og mindre stykker grøntsager. Inden maden serveres, skal du lade den stå i 3-5 minutter, for at opnå bedre resultater.
 Fisk	100g - 2000g	Hele bøffer eller fiskefileter. Lad maden stå i 5-10 minutter, for at opnå bedre resultater.
 Fjerkræ	100g - 2000g	Hel kylling, kyllingestykker eller -fileter. Efter tilberedningen skal maden stå i 5-10 minutter, for at opnå bedre resultater.



## Tips og forslag:

- For at opnå bedre resultater, anbefaler vi maden optøs direkte på bunden i ovnen.
- Hvis maden er varmere end dybfrosttemperaturen (-18°C), skal du vælge en lavere vægtdstilling end madens vægt.
- Hvis maden er koldere end dybfrosttemperaturen (-18°C), skal du vælge en højere vægtdstilling end madens vægt.
- Adskil stykkerne, efterhånden som de tør op. Enkeltfrosne stykker tør hurtigere op.
- Hviletid efter optøning forbedrer altid resultatet, da varmen fordeles sig mere jævnt i maden.

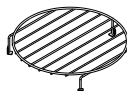


## GRILL/KOMBI-GRILL

**Grill/combi grill**-funktionen bruger en kraftig grill til brunng af maden, som danner en grill- eller gratineringseffekt.

Grill-funktionen kan bruges til at brune mad, som ostetoast, varme sandwiches, kartoffelkroetter, pølser og grøntsager.

Beregnet  
tilbehør:



Rist

- 1 Drej styrkeknappen og stil den på Grill/Combi-funktionen.
- 2 Drej timerknappen og stil den på den ønskede tilberedningstid.
- 3 Når styrken og tilberedningstiden er sat, starter mikrobølgeovnen tilberedningen.

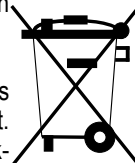
TYPE AF FØDEVARER	INDSTILLING	TIPS
<b>Toast med ost</b>	Grill	Placer på risten
<b>Burger</b>		Placer på risten Vend maden halvvejs gennem tilberedningen.
<b>Kød</b>	Kombi 1	Placer beholderen på drejepladen.
<b>Lasagne</b>		Placer beholderen på drejepladen.
<b>Fisk</b>	Kombi 2	Placer beholderen på drejepladen.
<b>Kylling</b>		Placer beholderen på drejepladen.
<b>Grøntsager</b>	Kombi 3	Placer beholderen på drejepladen.
<b>Kartoffelgratin</b>		Placer beholderen på drejepladen.

## Tips og forslag:

- Ved tilberedning af ost, toast, bøffer og pølser, skal maden lægges på risten.
- Sørg for, at de anvendte redskaber er varme- og ovnfaste, når du anvender denne funktion.
- Undgå, at bruge plastikredskaber, når du griller. De vil sandsynligvis smelte. Redskaber af træ eller karton er heller ikke egnede.
- Pas på ikke at røre ved grillelementet.
- Det er muligt at ændre tilberedningstiden, selv efter tilberedningen er blevet startet.
- For at ændre tiden, skal du dreje timer-knappen.

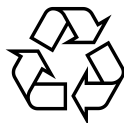
## MILJØMÆSSIGE TIPS

- \* Emballagen kan genbruges 100% og er forsynet med et genbrugsmærke. Følg de lokale regler for bortskaffelse af affald. Emballage, der kan være farlig for børn (plastposer, polystyren osv.) skal opbevares uden for børns rækkevidde.
- \* Dette produkt er mærket i henhold til EU direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Ved at sikre at dette produkt bliver skrottet korrekt, hjælper du med til at forhindre potentielle, negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden, der kunne opstå gennem uhenigtsmæssig bortskaffelse af dette produkt.
- \* Symbolet på produktet eller på dokumenterne, der ledsager produktet, angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Det skal i stedet afleveres på en genbrugsstation for elektrisk og elektronisk udstyr.
- \* Det skal skrottes i henhold til gældende lokale miljøregler for bortskaffelse af affald.
- \* Yderligere oplysninger om håndtering, genvinding og genbrug af dette produkt fås hos de lokale myndigheder, renovationselskabet eller forretningen, hvor produktet er købt.
- \* Når ovnen kasseres, skal ledningen skæres af, så ovnen ikke mere kan tilsluttes stik-kontakten.



### Teknisk specifikation

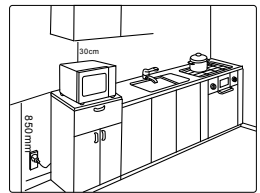
Databeskrivelse	MWP 103
Forsyningsspænding	230 - 240 V~50 Hz
Nominelt indgangseffekt	1200 W
Grill	1000 W
Udvendige mål (H x B x D)	262 x 452 x 378
Indvendige mål (H x B x D)	210 x 315 x 329



## Przed podłączeniem

Kuchenkę mikrofalową należy umieścić w pewnej odległości od innych źródeł ciepła. Aby zapewnić dostateczną wentylację, należy pozostawić nad kuchenką mikrofalową przynajmniej 30 cm wolnej przestrzeni.

Kuchenki mikrofalowej nie wolno umieszczać w szafce. Niniejsza kuchenka mikrofalowa nie jest przeznaczona do umieszczenia ani używania na blacie kuchennym niższym niż 850 mm nad podłogą.



- \* Sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem w Państwie mieszkaniu.
- \* Kuchenkę mikrofalową należy ustawić na płaskiej i stabilnej powierzchni, wystarczająco wytrzymałej do utrzymania ciężaru kuchenki wraz z naczyńiami, jakie zostaną włożone do środka. Z urządzeniem należy obchodzić się ostrożnie.
- \* Należy sprawdzić, czy przestrzeń pod i nad kuchenką mikrofalową oraz wokół niej jest wolna w celu zapewnienia prawidłowego przepływu powietrza.
- \* Należy sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Należy sprawdzić, czy drzwi kuchenki mikrofalowej dokładnie przylegają do urządzenia po zamknięciu oraz, czy wewnętrzna uszczelka drzwi nie jest uszkodzona. Należy opróżnić kuchenkę mikrofalową i oczyścić jej wnętrze przy użyciu miękkiej, wilgotnej szmatki.
- \* Kuchenkę mikrofalową należy umieścić przy ścianie.
- \* Nie należy uruchamiać tego urządzenia, jeśli uszkodzony jest przewód zasilający lub wtyczka, jeśli urządzenie nie działa prawidłowo lub, gdy zostało uszkodzone, albo upuszczone. Nie wolno zanurzać przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie. Przewód zasilający należy utrzymywać z dala od gorących powierzchni. Nieprzestrzeganie powyższych poleceń może spowodować porażenie prądem, pożar i inne zagrożenia.
- \* Nie należy używać przedłużacza: Jeżeli przewód zasilający jest za krótki, należy zlecić zainstalowanie gniazdka w pobliżu urządzenia wykwalifikowanemu elektrykowi lub technikowi serwisu.

**!** Przed pierwszym użyciem kuchenki mikrofalowej, zaleca się usunięcie folii ochronnej z panelu sterowania i przewiązki kabli z przewodu zasilającego.

## PO PODŁĄCZENIU

- \* Kuchenkę mikrofalową można używać wyłącznie przy szczelnie zamkniętych drzwiach.
- \* Jeśli kuchenka mikrofalowa jest zainstalowana w pobliżu odbiornika radiowego, telewizyjnego lub anteny, mogą wystąpić zakłócenia w odbiorze.
- \* Nieprawidłowe używanie wtyczki uziemiającej może spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- \* Jeśli instrukcje nie są w pełni zrozumiałe lub w przypadku wątpliwości, czy kuchenka mikrofalowa jest prawidłowo uziemiona, należy się skontaktować z wykwalifikowanym elektrykiem lub serwisantem.
- \* Uziemienie urządzenia jest obowiązkowe. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia ciała osób, zwierząt oraz uszkodzenia przedmiotów wynikłe z niespełnienia tego wymogu.
- \* Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek problemy spowodowane niezastosowaniem się użytkownika do niniejszych instrukcji.

## WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

PROSIMY O UWAŻNE PRZECZYTANIE I ZACHOWANIE NA PRZYSZŁOŚĆ

- \* Jeśli materiał wewnątrz/na zewnątrz kuchenki mikrofalowej będzie iskrzył lub pojawi się dym, należy pozostawić drzwi kuchenki zamknięte i wyłączyć ją. Należy odłączyć zasilanie lub odciąć zasilanie w panelu bezpieczników lub wyłącznika obwodu.
- \* Nie należy pozostawiać kuchenki mikrofalowej bez nadzoru zwłaszcza, gdy do gotowania używa się pojemników papierowych lub wykonanych z tworzyw sztucznych i innych łatwopalnych materiałów. Papier może się zwęglić lub zapalić, a niektóre rodzaje plastiku mogą topić się podczas podgrzewania żywności.

### **!** OSTRZEŻENIE:

- \* W przypadku stwierdzenia uszkodzeń drzwi lub uszczelki drzwi nie należy używać kuchenki mikrofalowej, aż do czasu naprawienia uszkodzeń przez odpowiednio wykwalifikowany personel.

### **!** OSTRZEŻENIE:

- \* Kiedy urządzenie pracuje w trybie łączonym, dzieci mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod opieką osób dorosłych, ze względu na wytwarzaną temperaturę.

## **! OSTRZEŻENIE:**

- \* Wykonywanie przez osobę nieprzeszkoloną jakichkolwiek napraw bądź czynności serwisowych, wiążących się ze zdejmowaniem osłony zabezpieczającej przed działaniem mikrofal, jest niebezpieczne.

**! OSTRZEŻENIE:** \* Cieczy oraz innych produktów żywnościowych nie wolno podgrzewać w zamkniętych pojemnikach, ponieważ mogą one wybuchnąć.

## **! OSTRZEŻENIE:**

- \* Urządzenie i jego dostępne części podczas używania nagrzewają się. Należy uważać, aby nie dotknąć elementów grzewczych wewnątrz kuchenki mikrofalowej.
- \* Dzieci poniżej 8 lat nie powinny obsługiwać kuchenki bez stałego nadzoru.
- \* Kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona do podgrzewania żywności i napojów. Suszenie żywności lub ubrań oraz podgrzewanie płytek grzewczych, kapci, gabek, wilgotnych szmatek itp. może być przyczyną obrażeń, zapalenia się materiału lub pożaru.
- \* Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także pozbawione doświadczenia i wiedzy, o ile zapewniony zostanie nadzór lub udzielone zostaną instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z tego urządzenia, a także pod warunkiem, że osoby te rozumieją zagrożenia wynikające z użytkowania kuchenki.
- \* Czyszczenie i wymagane od użytkownika czynności konserwacyjne nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one powyżej 8 lat i zapewniony zostanie odpowiedni nadzór. Należy dopilnować, aby urządzenie nie było przedmiotem zabaw dzieci. Urządzenie oraz jego przewód powinny znajdować się poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- \* Nie należy używać kuchenki mikrofalowej do gotowania lub podgrzewania całych jaj w skorupce lub bez skorupki, ponieważ mogą one eksplodować nawet po zakończeniu gotowania.

**!** Urządzenia tego typu nie są przeznaczone do pracy z zewnętrznym zegarem ani oddzielnym systemem zdalnego sterowania. Nie wolno pozostawiać kuchenki mikrofalowej bez nadzoru, jeśli do gotowania używa się dużych ilości tłuszczu lub oleju, ponieważ może się on przegrzać i spowodować pożar!

- \* Wewnątrz lub w pobliżu kuchenki mikrofalowej nie należy podgrzewać ani stosować materiałów palnych. Opary mogą spowodować zagrożenie pożarem lub wybuchem.
- \* Nie wolno używać kuchenki mikrofalowej do suszenia tkanin, papieru, przypraw, ziół, drewna, kwiatów lub innych materiałów palnych. Może to spowodować pożar.
- \* Nie wolno używać w urządzeniu żrących środków ani oparów. Zakupiona kuchenka mikrofalowa została zaprojektowana specjalnie do podgrzewania lub gotowania produktów żywnościowych. Nie jest ona przeznaczona do celów przemysłowych ani laboratoryjnych.
- \* Nie należy wieszać ani kłaść ciężkich przedmiotów na drzwiach, ponieważ może to spowodować uszkodzenie mechanizmu otwierania i zawiasów kuchenki mikrofalowej. Nie należy wieszać żadnych przedmiotów na klamce drzwi.

## **INSTRUKCJA USUWANIA USTEREK**

Jeśli kuchenka mikrofalowa nie działa, przed skontaktowaniem się z serwisem, należy sprawdzić następujące elementy:

- \* Czy wtyczka jest prawidłowo umieszczona w gniazdku sieciowym.
- \* Czy drzwi są prawidłowo zamknięte.
- \* Sprawdzić bezpieczniki oraz upewnić się, czy nie nastąpiła przerwa w dopływie prądu.
- \* Sprawdzić, czy kuchenka mikrofalowa ma zapewnioną swobodną wentylację.
- \* Należy odczekać 10 minut, a następnie ponownie próbę użycia kuchenki mikrofalowej.
- \* Przed ponowną próbą należy otworzyć i zamknąć drzwi.

- \* Podane czynności mają na celu zapobieganie niepotrzebnym wezwaniom serwisu, za które użytkownik zostanie obciążony.
- \* Kontaktując się z serwisem technicznym, należy zawsze podawać numer seryjny i model kuchenki mikrofalowej (patrz tabliczka serwisowa).
- \* Dalsze informacje podano w książce gwarancyjnej.

Jeżeli przewód zasilania wymaga wymiany, należy go wymienić na nowy - oryginalny przewód, dostępny w naszych punktach serwisowych. Wymiana przewodu zasilającego może być wykonana tylko przez wykwalifikowany personel serwisu technicznego.

**⚠ OSTRZEŻENIE:**\* Naprawy serwisowe mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel serwisu technicznego. Zabrania się zdejmowania jakichkolwiek osłon.

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

### UWAGI OGÓLNE

Niniejsze urządzenie przeznaczone jest do użytku w zastosowaniach domowych lub podobnych, jak:

- \* Kuchnie personelu w sklepach, biurach oraz innych środowiskach pracy;
- \* Wiejskie budynki mieszkalne;
- \* Przez klientów w hotelach, motelach oraz innych środowiskach mieszkaniowych;
- \* W środowiskach w rodzaju pokoi gościnnych ze śniadaniem.

Inne zastosowania są niedozwolone (np. podgrzewanie pomieszczeń).

- \* Urządzenia nie należy włączać bez włożonych potraw. Taka eksploatacja urządzenia może spowodować jego uszkodzenie.
- \* Otwory wentylacyjne w kuchenke mikrofalowej nie mogą być zasłonięte. Zablokowanie otworów wlotowych lub wylotowych powietrza może spowodować uszkodzenie kuchenki mikrofalowej i niezadawalające rezultaty gotowania.
- \* Podczas używania kuchenki mikrofalowej, należy umieścić w niej szklankę z wodą. Woda pochłania energię mikrofal i kuchenka mikrofalowej nie ulegnie uszkodzeniu. Nigdy nie należy używać pustego urządzenia.
- \* Urządzenia nie należy używać ani pozostawiać na zewnątrz.
- \* Nie wolno używać niniejszego urządzenia w pobliżu zlewu kuchennego, w wilgotnej piwnicy, w pobliżu basenu i tym podobnych miejscach.
- \* Komory kuchenki nie należy wykorzystywać do przechowywania.
- \* Zanim torebki papierowe lub plastikowe zostaną umieszczone w kuchenke mikrofalowej należy zdjąć z nich metalowe wiązania.
- \* Kuchenki mikrofalowej nie wolno używać do smażenia w głębokim oleju, ponieważ nie jest możliwe kontrolowanie jego temperatury.
- \* Należy używać rękawic lub ochraniaczy, aby uniknąć poparzeń podczas dotykania pojemników, części kuchenki mikrofalowej i naczyń.

### PŁYNY

Np. napoje lub woda. Podgrzanie płynu powyżej temperatury wrzenia może nastąpić bez oznak wrzenia. Może to doprowadzić do nagłego wygotowania się gorącego płynu.

Aby do tego nie dopuścić, należy stosować się do poniższych zaleceń:

- \* Należy unikać używania naczyń o prostych ściankach i wąskich szyjekach.
- \* Przed umieszczeniem pojemnika w kuchenke mikrofalowej należy zawsze zamieszać płyn.
- \* Po podgrzaniu należy chwilę odczekać, ponownie zamieszać płyn, a następnie wyjąć ostrożnie naczynie z kuchenki mikrofalowej.

### ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ

Po podgrzaniu potraw dla dzieci w słoiczku lub płynów w butelce dla niemowląt należy zawsze wymieszać zawartość i sprawdzić temperaturę przed podaniem. Zapewni to równomierne rozprzowanie ciepła i uniknięcie ryzyka poparzeń.

## KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- \* Kuchenkę mikrofalową należy utrzymywać w czystości, aby nie niszczyć jej powierzchni, ponieważ wpływa to negatywnie na trwałość urządzenia oraz może prowadzić do ewentualnych niebezpiecznych sytuacji.
- \* Nie należy używać druciaków metalowych, preparatów czyszczących zawierających substancje ściernie, zmywaków z wełny stalowej, ostrych zmywaków itp., które mogą uszkodzić panel sterowania oraz powierzchnie wewnętrzne i zewnętrzne kuchenki mikrofalowej. Należy stosować szmatki i delikatny detergent lub ręczniki papierowe oraz środek do mycia okien w rozpylaczu. Środek do mycia okien należy rozpylić na ręcznik papierowy.
- \* Do czyszczenia powierzchni wewnętrznych, zewnętrznej i wewnętrznej powierzchni drzwi oraz otworu drzwi należy stosować miękką i wilgotną ścierkę z dodatkiem delikatnego detergentu.
- \* Urządzenia nie wolno czyścić przy użyciu myjek ciśnieniowych.
- \* Kuchenkę mikrofalową należy czyścić regularnie i usuwać z niej wszelkie pozostałości żywności.
- \* Regularnie, a w szczególności po rozlaniu płynów, należy wyjmować talerz obrotowy oraz jego podstawkę i wycierać dno kuchenki do czysta.
- \* Mycie jest jedyną, normalnie wymaganą czynnością konserwacyjną. Należy je wykonywać po odłączeniu kuchenki od zasilania.
- \* Nie należy bezpośrednio spryskiwać kuchenki mikrofalowej.
- \* Kuchenkę mikrofalową zaprojektowano do pracy z cyklami gotowania przy odpowiednim pojemniku umieszczonym bezpośrednio w płaskiej komorze.
- \* Nie wolno dopuszczać do zbierania się resztek tłuszczu lub żywności wokół drzwi.
- \* Grzałka grilla nie wymaga czyszczenia, ponieważ wysoka temperatura powoduje spalenie wszelkich zabrudzeń.
- \* Jeśli grill nie jest używany regularnie, należy włączać go raz w miesiącu na 10 minut, aby wypalić wszelkie zabrudzenia w celu zmniejszenia ryzyka pożaru.

## AKCESORIA

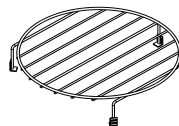
- \* Na rynku dostępnych jest wiele różnorodnych akcesoriów. Przed ich zakupem należy upewnić się, że nadają się do kuchenek mikrofalowych.
- \* Podczas gotowania w kuchenke mikrofalowej zabronione jest stosowanie metalowych pojemników na żywność i napoje.
- \* Przed użyciem naczyń, należy upewnić się, czy są one odporne na działanie wysokich temperatur i przepuszczają mikrofałe.
- \* Po włożeniu żywności i akcesoriów do kuchenki mikrofalowej, należy sprawdzić, czy nie stykają się z powierzchniami wewnętrznymi kuchenki.
- \* Jest to szczególnie ważne w przypadku akcesoriów wykonanych z metalu lub zawierających metalowe elementy.
- \* W przypadku zetknięcia się przedmiotów wykonanych z metalu z wnętrzem pracującej kuchenki mikrofalowej może dojść do powstania iskier, które mogą spowodować uszkodzenie kuchenki mikrofalowej.
- \* Podczas gotowania w kuchenke mikrofalowej zabronione jest stosowanie metalowych pojemników na żywność i napoje.
- \* W celu uzyskania lepszych wyników gotowania, zalecane jest umieszczenie akcesoriów na środku wewnętrznej całkowicie płaskiej komory.



**SZKLANY TALERZ  
OBROTOWY**

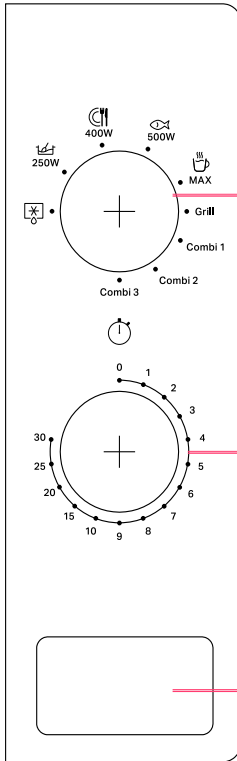


**PODSTAWKA TALERZA  
OBROTOWEGO**



**RUSZT Z DRUTU**

## OPIS PANELU STEROWANIA



1

1

Pokrętko mocy

Do wyboru różnej mocy mikrofal lub funkcji Grill.

2

Pokrętko timera

Do ustawiania czasu gotowania.

3

Naciskowy przycisk otwarcia drzwi

Do otwierania drzwi, poprzez naciśnięcie tego przycisku.

3



### WSTRZYMIWANIE LUB WYŁĄCZANIE GOTOWANIA

#### **W celu wstrzymania gotowania:**

Gotowanie można wstrzymać otwierając drzwi, aby sprawdzić, dodać, odwrócić lub wymieszać potrawę.

#### **W celu kontynuowania gotowania:**

Po zamknięciu drzwi, gotowanie zostanie wznowione, od miejsca jego wstrzymania.

**W celu przerwania procesu gotowania:** Wyjmij potrawę, zamknij drzwi i obróć pokrętko timera w celu zatrzymania.

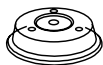
Proszę zwrócić uwagę, że skrócenie lub zatrzymanie zaprogramowanego cyklu chłodzenia nie będzie mieć negatywnego wpływu na działanie produktu.



## MIKROFALE

**W celu gotowania** z wybraną mocą mikrofal, obróć pokrętko mocy, aby wybrać poziom mocy gotowania. Maksymalny czas gotowania to 30 minut.

Sugerowane  
akcesoria:



Pokrywa talerza  
(sprzedawane oddzielnie)

- 1 Obróć pokrętko mocy, aby ustawić moc mikrofal (patrz tabela poniżej).
- 2 Obróć pokrętko timera, aby ustawić czas gotowania.
- 3 Po ustawieniu mocy i czasu gotowania, kuchenka mikrofalowa rozpocznie gotowanie.

MOC	SUGEROWANE STOSOWANIE
125 W (ROZMRAŻANIE)	Rozmrażanie.
250 W	Gotowanie potraw duszonych, roztopiania masła, zmiękczenie lodów, masła i serów.
400 W	Gotowanie wymagające dużej dokładności, np. sosów z dużą zawartością białka, potraw, których głównymi składnikami są jaja i ser, a także dogotowywanie potraw duszonych.
500 W	Gotowanie ryb, mięsa, warzyw itp.
MAX (MAKS.) (700 W)	Podgrzewanie napojów, wody, klarownych zup, kawy, herbaty lub innych produktów o dużej zawartości wody. Jeśli produkt zawiera jaja lub masy kremowe, należy wybrać mniejszą moc.



## ROZMRAŻANIE

**Funkcja ta służy** do rozmrażania mięsa, drobiu, ryb i warzyw.

- 1 Obróć pokrętko mocy na tryb Defrost (Rozmrażanie).
- 2 Obróć pokrętko timera, aby ustawić czas gotowania.
- 3 Po ustawieniu mocy i czasu, kuchenka mikrofalowa rozpocznie cykl rozmrażania.

RODZAJ PRODUKTU	WAGA	ZALECANE UŻYWANIE
 Mięso	100g - 2000g	Mięso mielone, kotlety, steki lub pieczenie. Po gotowaniu, aby uzyskać lepszy wynik należy zaczekać co najmniej 5 minut.
 Warzywa	100g - 1000g	Większe, średnie i małe kawałki warzyw. Po gotowaniu, aby uzyskać lepsze wyniki należy zaczekać co najmniej 3 -5 minut.
 Ryby	100g - 2000g	Steki lub filety rybne w całości. Po gotowaniu, aby uzyskać lepsze wyniki należy zaczekać 5-10 minut.
 Drób	100g - 2000g	Całe kurczaki, kawałki lub filety. Po gotowaniu, aby uzyskać lepszy wynik należy zaczekać co najmniej 5 -10 minut.



## Porady i zalecenia:

- W celu uzyskania lepszego rezultatu zalecane jest rozmrażanie bezpośrednio na spodzie komory.
- Jeśli temperatura żywności jest wyższa od głęboko zamrożonej (-18 °C), należy wybrać mniejszą masę niż masa żywności.
- Jeśli temperatura żywności jest niższa od głęboko zamrożonej (-18°C), należy wybrać większą masę niż masa żywności.
- Należy oddzielać poszczególne kawałki, w miarę ich rozmrażania. Rozdzielone kawałki rozmrażają się szybciej.
- Czas dochodzenia, po rozmrażaniu zawsze poprawia wynik, ponieważ następuje wyrównanie temperatury wewnątrz potrawy.

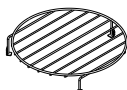


## GRILL W TRYBIE COMBI

Funkcje **rill w trybie combi** umożliwiają przyrumienianie potraw za pomocą grilla o dużej mocy, dzięki czemu uzyskują one efekt grillowania lub zapiekania.

Za pomocą funkcji grilla można przyrumienić potrawy takie jak, tosty z serem, kanapki na ciepło, krokiety ziemniaczane, kielbaski i warzywa.

Dedykowane wyposażenie:



Ruszt z drutu

- 1 Obróć pokrętko mocy w celu ustawienia trybów Grill/Combi.
- 2 Obróć pokrętko timera, aby ustawić czas gotowania.
- 3 Po ustawieniu mocy i czasu gotowania, kuchenka mikrofalowa rozpocznie gotowanie.

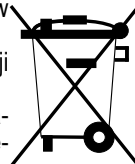
RODZAJ ŻYWNOCI	USTAWIENIE	WSKAZÓWKI
<b>Tost z serem</b>	Grill	Umieść na ruszyczce z drutu
<b>Hamburger</b>		Umieść na ruszyczce z drutu. W połowie gotowania przekręć.
<b>Mięso</b>	Combi 1	Umieść naczynie na stole obrotowym.
<b>Lasagna</b>		Umieść naczynie na stole obrotowym.
<b>Ryby</b>	Combi 2	Umieść naczynie na stole obrotowym.
<b>Kurczak</b>		Umieść naczynie na stole obrotowym.
<b>Warzywa</b>	Combi 3	Umieść naczynie na stole obrotowym.
<b>Zapiekanka z ziemniaków</b>		Umieść naczynie na stole obrotowym.

## Porady i zalecenia:

- Potrawy, takie jak ser, tosty, steki i kielbaski, należy umieszczać na ruszyczce z drutu.
- Przed użyciem naczyń podczas korzystania z tej funkcji, należy upewnić się, że są one odporne na działanie wysokich temperatur.
- Podczas stosowania funkcji grillowania nie należy używać plastikowych naczyń. Ulegną one stopieniu. Przybory drewniane lub papierowe także nie są odpowiednie.
- Należy zachować ostrożność, aby nie dotknąć grzałki grilla.
- Możliwa jest zmiana czasu trwania, nawet po wcześniejszym rozpoczęciu procesu gotowania.
- Aby zmienić czas, obróć pokrętko timera.

# OCHRONA ŚRODOWISKA

- \* Opakowanie nadaje się w pełni do ponownego przetworzenia, co potwierdza symbol recyklingu. Utylizację produktu należy przeprowadzić zgodnie z lokalnymi przepisami. Elementy opakowania, które stanowią potencjalne zagrożenie (worki plastikowe, polistyren itp.), należy przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.
- \* To urządzenie posiada oznaczenia zgodności z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Właściwa utylizacja pomaga w eliminacji niekorzystnego wpływu utylizowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie człowieka.
- \* Symbol umieszczony na produkcie lub na dołączonych do niego dokumentach oznacza, że niniejsze urządzenie nie może być usuwane razem z odpadami komunalnymi. W celu utylizacji urządzenie należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu komponentów elektrycznych i elektronicznych.
- \* Urządzenie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.
- \* Bardziej szczegółowe informacje na temat utylizacji, złomowania i recyklingu opisywanego urządzenia można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta, w miejskim przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.
- \* Przed złomowaniem należy odciąć przewód zasilający, aby uniemożliwić ponowne podłączenie urządzenia do sieci.



## Dane techniczne

Opis danych	MWP 103
Napięcie zasilania	230-240 V~50 Hz
Moc znamionowa wejścia	1200 W
Grill	1000 W
Wymiary zewnętrzne (wys. x szer. x gł.)	262 x 452 x 378
Wymiary wewnętrzne (wys. x szer. x gł.)	210 x 315 x 329

